

Distr.  
GENERALE/CN.4/1999/86  
2 February 1999  
ARABIC  
Original: ENGLISHالمجلس الاقتصادي  
والاجتماعي

## لجنة حقوق الإنسان

الدورة الخامسة والخمسون  
البند ١٧ (ج) من جدول الأعمال المؤقت

تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها: الإعلام والتنقيف

الأنشطة الإعلامية في ميدان حقوق الإنسان، بما في ذلك  
الحملة الإعلامية العالمية بشأن حقوق الإنسان

## تقرير الأمين العام

## المحتويات

## الفقرات الصفحة

٢	٥- ١	.....	مقدمة
٢	٤٣- ٦	.....	أولاً- الأنشطة الإعلامية لمكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان
٢	٢٣- ٦	.....	ألف- برنامج المنشورات
٦	٢٧-٢٤	.....	باء- استخدام الوسائل الإلكترونية
٦	٣٨-٢٨	.....	جيم- برنامج العلاقات الخارجية
٩	٤٣-٣٩	.....	دال- التنسيق والتعاون داخل الأمم المتحدة وخارجها
١٠	١٣٢-٤٤	.....	ثانياً- إدارة شؤون الإعلام
١٧	٧٧-٧٠	.....	ألف- بدء الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان
١٩	٨٤-٧٨	.....	باء- الأنشطة التي جرت في المقر في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
٢٠	١٣٢-٨٥	.....	جيم- أنشطة مراكز ودوائر الإعلام التابعة للأمم المتحدة
٣١		.....	مرفق: المنشورات التي أصدرها مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان حتى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨

## مقدمة

١- طلبت لجنة حقوق الإنسان إلى الأمين العام، في قرارها ٤١/١٩٩٧ أن يقدم إلى اللجنة في دورتها الخامسة والخمسين تقريراً عن الأنشطة الإعلامية، مع التركيز بصورة خاصة على الأنشطة المتصلة بالحملة الإعلامية العالمية بشأن حقوق الإنسان والذكرى السنوية الخمسين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان، بما في ذلك معلومات عن النفقات المتكبدة في فترة السنتين ١٩٩٦/١٩٩٧ والنفقات المتوخاة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩.

٢- وكانت الجمعية العامة قد استهلكت الحملة الإعلامية العالمية بشأن حقوق الإنسان في قرارها ٤٣/١٢٨ المؤرخ ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، بهدف زيادة فهم حقوق الإنسان والحريات الأساسية وزيادة الوعي بها وتعريف الجمهور بالآلية الدولية المتاحة لتعزيز وحماية تلك الحقوق والحريات الأساسية والجهود التي تبذلها الأمم المتحدة لتحقيقها.

٣- ووردت في قرار الجمعية العامة ٤٨/١٤١ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، إشارة محددة إلى تنسيق برامج الأمم المتحدة للتثقيف والإعلام في ميدان حقوق الإنسان، بوصفها جزءاً من الولاية المنوطة بمنصب مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان الذي أنشأه ذلك القرار. وشددت المفوضة السامية لحقوق الإنسان مراراً على الأهمية التي تعلقها على تنفيذ الأنشطة الرامية إلى زيادة الوعي بحقوق الإنسان لدى الجمهور.

٤- وتبلغ الميزانية لفترة السنتين ١٩٩٨/١٩٩٩ لطباعة المنشورات خارجياً ولتحسين الموقع على شبكة المعلومات العالمية (الإنترنت) ما مقداره ٧٠٠ ٢٣٠ دولار أمريكي. وبرنامج المنشورات التابع لمكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان أخذ في التوسع ليصبح قادراً على الاستجابة للحاجة المتزايدة إلى المعلومات المتعلقة بحقوق الإنسان.

٥- ويكمل هذا التقرير المعلومات والتقديرات المقدمة في تقرير الأمين العام إلى الجمعية العامة (A/53/313).

## **أولاً - الأنشطة الإعلامية لمكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان**

### **ألف - برنامج المنشورات**

٦- حثت لجنة حقوق الإنسان، في قرارها ٤١/١٩٩٧ المفوضة السامية لحقوق الإنسان على أن تتعاون بشكل وثيق في تنفيذ برامج الإعلام والنشر في ميدان حقوق الإنسان، بما في ذلك تنفيذ الاستراتيجية الإعلامية الجديدة والأعمال التحضيرية ذات الصلة بالذكرى السنوية الخمسين لصدور الإعلان العالمي لحقوق الإنسان.

٧- وتمشيا مع ذلك التوجيه، واصلت المفوضة السامية لحقوق الإنسان جهودها الرامية إلى تنسيق وبلورة برنامجها للمنشورات. وتبعاً لذلك واصل مجلس المنشورات المخصص، الذي أنشئ في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦، عمله فيما يتصل بإدارة المنشورات.

٨- ومنذ تقديم التقرير الأخير (E/CN.4/1997/36) تلقى مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان نحو ٥ ٠٠٠ رسالة موجهة من أفراد وحكومات ومؤسسات أكاديمية ومنظمات غير حكومية ومؤسسات أخرى عاملة في ميدان حقوق الإنسان تطلب منشورات متعلقة بحقوق الإنسان. ويفيد تقدير أولي أن مكتب المفوضة السامية وزع خلال عام ١٩٩٨ أكثر من ٣٠ ٠٠٠ نسخة من المنشورات المتعلقة بحقوق الإنسان، بالإضافة إلى ٣ ٠٠٠ نسخة من كل منشور عممتها دائرة التوزيع التابعة لمكتب الأمم المتحدة في جنيف بالاستناد إلى قائمة توزيع وضعها مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان.

٩- كما أسهم مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان مساهمة كبيرة أثناء الفترة المشمولة بهذا التقرير في إعداد المنشورات العامة للأمم المتحدة مثل حقوق الإنسان: أسئلة وأجوبة، وحقوق الإنسان اليوم - أولوية بالنسبة للأمم المتحدة.

#### ١- سلسلة صحائف الوقائع

١٠- تتألف سلسلة صحائف الوقائع من كتيبات موجهة إلى الجمهور غير المتخصص، وتتناول جوانب مختلفة من أنشطة الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان، بما فيها الآليات الدولية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان، أو بعض القضايا المحددة المتعلقة بحقوق الإنسان. وتنتشر صحائف الوقائع بلغات الأمم المتحدة الست وتوزع مجاناً في جميع أنحاء العالم. وترد في المرفق قائمة كاملة بصحائف الوقائع التي أعدت.

١١- ويقوم مكتب مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان حالياً بإدراج النص الكامل لكافة صحائف الوقائع في الصفحة المخصصة للمكتب على الشبكة العالمية (الإنترنت). وسوف يعزز هذا التطور عملية النشر الواسع النطاق على حين يسهم في الحد مما يجري طبعه وفي ترشيد النفقات.

#### ٢- سلسلة التدريب المهني

١٢- تعتبر سلسلة التدريب المهني التي يجري إصدارها حالياً أداة مهمة للتدريس والتثقيف. وقد وضعت هذه السلسلة في الأساس لدعم أنشطة التدريب في إطار برنامج الخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية التابع لمكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان وكذلك لمساعدة المنظمات الأخرى المعنية بتثقيف المجموعات المهنية في مجال حقوق الإنسان. وترد في المرفق القائمة الكاملة بالمنشورات في إطار سلسلة التدريب المهني.

١٣- وأثناء الفترة قيد الاستعراض نشر بالفرنسية والإنكليزية والإسبانية كتيب جديد عنوانه حقوق الإنسان والقانون: دليل لتدريب الشرطة في مجال حقوق الإنسان، رقم ٥، في السلسلة. كما نشر باللغات الفرنسية والإنكليزية والإسبانية دليل

الجيب المعنون *المعايير الدولية في مجال حقوق الإنسان لإنفاذ القوانين: كتيب جيب يتعلق بحقوق الإنسان ويخص الشرطة* No.5/Add.1. وبالنظر إلى السياسة التي تتوخاها إدارة خدمات المؤتمرات بمكتب الأمم المتحدة في جنيف في ما يتعلق بترجمة المنشورات جرى، حيثما أمكن، تمويل الترجمات من صناديق التبرعات لفائدة التعاون التقني، في إطار مشاريع قطرية محددة. وللأسف تأخرت الترجمات العربية والصينية والروسية بسبب الافتقار إلى التمويل.

### ٣- سلسلة دراسات حقوق الإنسان

١٤- تستنسخ سلسلة دراسات حقوق الإنسان دراسات وتقارير بشأن قضايا مهمة تتصل بحقوق الإنسان يعدها خبراء تابعون للجنة حقوق الإنسان أو اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات. وقد نشرت حتى الآن عشر دراسات في هذه السلسلة (انظر المرفق).

١٥- ومنذ آخر تقرير قدم إلى الجمعية العامة صدرت الحلقة رقم ٩ في السلسلة بعنوان *تجميع وتحليل المعايير القانونية التي تنطبق على المشردين داخليا*. وبالنظر إلى السياسة التي تنتهجها إدارة خدمات المؤتمرات في مكتب الأمم المتحدة في جنيف لم يصدر في الوقت الراهن هذا العمل إلا باللغة الإنكليزية.

### ٤- مذكرات المفوضة السامية لحقوق الإنسان

١٦- منذ التقرير الأخير المقدم إلى لجنة حقوق الإنسان وسعيًا وراء ترشيد وبلورة برنامج المنشورات لمكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان، قرر مجلس المنشورات المخصصة التابع لمفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان أن يضع حداً لسلسلة مذكرات المفوضة السامية التي كان مضمونها يتداخل مع مضامين سلسلة الصحف الوقائية.

### ٥- ١٩٩٨: الذكرى السنوية الخمسون للإعلان العالمي لحقوق الإنسان، ملفات تتضمن معلومات أساسية

١٧- تم التفكير في وضع سلسلة ملفات المعلومات الأساسية كأداة تستعين بها في عملها الوكالات والبرامج والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الوطنية فضلاً عن الأفراد في إطار الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان. وقد نشرت هذه الملفات المتضمنة معلومات أساسية باللغات الفرنسية والإنكليزية والإسبانية ووزعت مجاناً. وترد في المرفق القائمة الكاملة الملفات المتضمنة للمعلومات الأساسية.

١٨- ومنذ التقرير الأخير المقدم إلى الجمعية العامة نشر الكتيب رقم ٤ المتضمن للمعلومات الأساسية بعنوان *التثقيف في مجال حقوق الإنسان: الدروس المستفادة في الحياة*، وقد نشر باللغة الإنكليزية وتجرى حالياً ترجمته إلى الفرنسية والإسبانية.

#### ٦- المنشورات المخصصة

١٩- تتألف المنشورات المخصصة بصورة رئيسية من تقارير وأعمال المؤتمرات وحلقات العمل والأنشطة الأخرى التي تنظم تحت إشراف مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان. وتتضمن هذه السلسلة حالياً ١٧ عنواناً (انظر المرفق).

٢٠ ومنذ آخر تقرير قدم إلى الجمعية العامة، تعكف أقسام اللغات الرسمية الأخرى على ترجمة المجلد المعنون *عقد الأمم المتحدة للتثقيف في مجال حقوق الإنسان (١٩٩٥-٢٠٠٤) دروس في الحياة* وهو المجلد الجاري طباعته حالياً.

#### ٧- المواد المرجعية

٢١- إن المنشورات المرجعية الصادرة عن مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان، وهي ضمن منشورات الأمم المتحدة المعدة للبيع، موجهة إلى جمهور أكثر تخصصاً. وتأتي في المرفق القائمة الكاملة بالمواد المرجعية. ولم تنشر، منذ التقرير الأخير المقدم إلى الجمعية العامة، أي مادة من هذا القبيل.

#### ٨- الدوريات

٢٢- منذ التقرير الأخير المقدم إلى لجنة حقوق الإنسان تم إصدار مجلة فصلية مهنية جديدة تقع في ٣٢ صفحة وتُعدى بمكتب المفوضة السامية وعنوانها *حقوق الإنسان*. وتعكس هذه المجلة جملة المهوم المتعلقة بحقوق الإنسان والتي يتناولها المكتب المذكور ومنها الحقوق المدنية والثقافية والاقتصادية والسياسية والاجتماعية فضلاً عن الحق في التنمية. وتغطي المقالات التي تنشر باللغتين الانكليزية والفرنسية جوانب مختلفة من عمل المكتب المذكور بما في ذلك أنشطة المفوضة السامية والهيئات المنشأة بموجب معاهدات والإجراءات الخاصة والمكاتب الميدانية والتعاون التقني والبحث والإعلام. وتصدر هذه المجلة الفصلية في ١٣ ٠٠٠ نسخة وتوزع مجاناً في جميع أنحاء العالم. وقد صدر حتى الآن العدد الأول (شتاء ١٩٩٧/١٩٩٨) والعدد ٢ (ربيع ١٩٩٨) والعدد ٣ (صيف ١٩٩٨). ويجري حالياً طباعة العدد ٤ (خريف ١٩٩٨).

#### ٩- المواد الترويجية

٢٣- يجري إعداد كراسة تقع في ١٢ صفحة عنوانها *حقائق وأرقام تخص مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان* إلى جانب كتيب.

## باء - استخدام الوسائل الالكترونية

٢٤- تحققت، منذ التقرير الأخير المقدم إلى اللجنة، إنجازات مهمة على صعيد نشر الوثائق والمعلومات الأخرى على موقع مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان على الشبكة العالمية (الويب) وعلى صعيد المنظومة الإعلامية الداخلية. وفي أعقاب إنشاء الموقع على الشبكة العالمية (الويب) في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ www.unhchr.ch يجدر ملاحظة أن متوسط استخدام الموقع على الويب قد ارتفع من ١٠٠٠ وحدة تشغيل زمنية إلى ١٤٠٠٠ وحدة في الأسبوع. بالإضافة إلى ذلك تم، في تشرين الأول/أكتوبر وتشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ الوصول إلى أكثر من مليون وثيقة في الشهر الواحد. وفي كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ شرع في استخدام الموقع على الويب بصيغته الفرنسية والإسبانية. بالإضافة إلى ذلك وفي كانون الأول/١٩٩٨ وبمناسبة الذكرى السنوية الخمسين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان تم توزيع الإعلان بأكثر من ٢٥٠ لغة.

٢٥- بالإضافة إلى ذلك أنشئت ٤ قواعد للبيانات. وقاعدة البيانات المتعلقة بالهيئات المنشأة بموجب معاهدات عاملة الآن وتنطوي على ما مجموعه ١٤٠٠٠ من المنشورات ويتاح للجمهور الوصول إلى النصوص الكاملة للوثائق. ووضعت قاعدة البيانات الخاصة بالهيئات القائمة على أساس الميثاق بوصفها نظاما يحل إلى حد كبير محل التمثيل القديم على الشبكة العالمية (الويب) بغية تسهيل استعادة الوثائق والحد من تكاليف الصيانة. وهي تتضمن حالياً ٦٠٠٠ وثيقة باللغة الانكليزية والفرنسية والإسبانية. وتستخدم قواعد البيانات المتعلقة بالصحافة والبيانات داخلياً كأساس لمحفوظات المكتب من الأخبار وتبرز ما يحدث من تطورات جديدة في ميدان حقوق الإنسان.

٢٦- ويجدر أيضاً ذكر أنه لكي يتحسن تقاسم واسترجاع الرسائل الواردة أنشئ داخلياً نظام رقمي للتسجيل وهو الآن في آخر مرحلة من مراحل تجريبه. وقد تلقى جميع الموظفين التدريب على هذا النظام وعلى هذا النحو يجري فحص كافة الرسائل الواردة وتوزيعها إلكترونياً.

٢٧- وقد وضعت الهياكل التصميمية لكل قاعدة من قواعد البيانات الأنف ذكرها لغرض الاستعمال الداخلي والخارجي في آن واحد من أجل تسهيل عملية الوصول وتحقيق الاتساق بين البيانات. وتجري زيادة صقل الهياكل التصميمية وتطويرها وفقاً لاحتياجات المستعملين.

## جيم - برنامج العلاقات الخارجية

### ١- الجلسات الإعلامية

٢٨- ينظم مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان بانتظام جلسات إعلامية عن أنشطة الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان وعن قضايا محددة تتعلق بنفس الموضوع لفائدة الطلاب والدبلوماسيين والصحفيين والمسؤولين الحكوميين والأساتذة والمنظمات غير الحكومية. كما يوفر محاضرين لإلقاء محاضرات في الجلسات الإعلامية التي

تنظيمها إدارة شؤون الإعلام. وقد عقد الموظفون التابعون للمكتب ما يزيد على ٦٠ جلسة من الجلسات الإعلامية منذ آخر تقرير رفع إلى الجمعية العامة.

## ٢- المعارض والاحتفالات الخاصة بحقوق الإنسان

٢٩- قام مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان، منذ آخر تقرير رفع إلى الجمعية العامة، بالاشتراك في يوم فتح أبواب المنظمة للجمهور الذي نظمه قصر الأمم في ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ كجزء من أنشطة الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة والذكرى السنوية الخمسين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان. وشاركت المفوضة السامية لحقوق الإنسان في مائدة مستديرة تناولت دور سويسرا والأمم المتحدة، فيما خصص مكتب المفوضة السامية جناحاً خاصاً عرض فيه منشوراته الرئيسية. وقام الموظفون التابعون للمكتب، طيلة كامل اليوم، بتنظيم جلسات إعلامية موضوعها الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، واستمع الصغار لقصص تروى بشأن الإعلان العالمي، واشترك المكتب في نقاش دام ساعة واحدة حول الاتجار بالنساء والأطفال، ونظمت جلسة إعلامية لفائدة ٢٦٠ طالباً سويسرياً جاءوا من ٢٦ كانتوناً مختلفاً حول شتى جوانب أنشطة مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان.

٣٠- وبمناسبة الذكرى السنوية الخمسين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان، نظم مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان سلسلة من الأنشطة في قصر ويلسون. وتم الربط الفيديوي مع نيويورك ليتم البث المباشر للاحتفالات بالذكرى السنوية الخمسين التي تخللتها بيانات ألقاها رئيس الجمعية العامة والأمين العام والمفوضة السامية لحقوق الإنسان فضلاً عن احتفال نظم لتوزيع جائزة الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان. وقد تم تدشين المعرض الذي سمي بمعرض "المحرزين على جوائز حقوق الإنسان" لتكريم الفائزين القدامى والجدد بهذه الجائزة: وقد تألف المعرض من ٤٢ لوحة خصصت كل لوحة منها لفائز واحد قدمت نبذة عن سيرته الذاتية مشفوعة بصور.

٣١- كذلك، وفي ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، تعاون مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان مع إدارة شؤون الإعلام في المنظمة على تنظيم عدد من الأنشطة في قصر الأمم، ولا سيما معرض من اللوحات التي رسمها ويليام ويلسون والتي تجسد المواد التي يتضمنها الإعلان العالمي لحقوق الإنسان.

٣٢- ومتابعة لمسابقة الرسم التي نظمت بشأن حقوق الإنسان وفتحت باب الاشتراك فيها للأطفال المترابحة أعمارهم بين ٤ أعوام و١٢ عاماً والتي تم الإعلان عنها في آب/أغسطس ١٩٩٨، في إطار احتفالات مدينة جنيف، دُعي جميع المشتركين إلى قصر ويلسون في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ من أجل حضور حفل غير رسمي. وكانت جميع اللوحات معروضة وقدمت إلى الفائزين هدايا متنوعة ترمز إلى حقوق الإنسان كما تلقي جميعهم كتاباً للأطفال يتعلق بالإعلان العالمي لحقوق الإنسان. كما أن الأطفال التقوا بمختلف أفراد الأمانة.

### ٣- برنامج الزمالات

٣٣- وضعت الجمعية العامة في قرارها ٩٢٦ (د - ١٠) المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ نصاً صريحاً يتعلق ببرنامج زمالات حقوق الإنسان. ووفقاً لأحكام القرار، تقدم المساعدة التي يوفرها الأمين العام بالاتفاق مع الحكومات بناء على طلبها. ولا تُمنح الزمالات إلا للمرشحين الذين تسميهم حكوماتهم وتمول في إطار الميزانية العادية المخصصة للخدمات الاستشارية.

٣٤- ونظام تقديم التقارير الدورية المنشأ في إطار كافة صكوك حقوق الإنسان الدولية الرئيسية هو العنصر المحوري في رصد التنفيذ الكامل والفعلي على الصعيد الوطني لمعايير حقوق الإنسان الدولية. وليتسنى تعزيز القدرة الوطنية للدول الأطراف على تقديم التقارير إلى هيئات الإشراف على المعاهدات يقوم مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان بتقديم زمالات إلى الموظفين الرسميين والممثلين التابعين للحكومات وللمنظمات غير الحكومية.

٣٥- وفي عام ١٩٩٨، تم الاضطلاع ببرنامج الزمالات المكرسة للنشاط التدريبي في الفترة من ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٦ تشرين الثاني/نوفمبر في المقر الذي يوجد فيه برنامج تدريب موظفي الأمم المتحدة في مدينة تورينو بإيطاليا. واشترك في هذا النشاط ستة وعشرون مشاركاً ينتمون إلى البلدان التالي ذكرها: أذربيجان، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، بنغلاديش، جمهورية تنزانيا المتحدة، جورجيا، زامبيا، سري لانكا، الصين، غامبيا، فييت نام، لاتفيا، المملكة العربية السعودية، اليمن.

### ٤- برنامج التدريب الداخلي

٣٦- قدم مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان خلال الفترة المشمولة بالتقرير منحاً للتدريب الداخلي للطلاب المتخرجين من الجامعات لتمكينهم من الإلمام المباشر بتدابير الأمم المتحدة وإجراءاتها في ميدان حقوق الإنسان وذلك من خلال المشاركة الفعلية في أعمال المكتب وتحت الإشراف المباشر لموظفيه ويشغل المتدربون أماكن التدريب بحسب حاجة المكتب وفي المجال الذي يهتمهم.

٣٧- وتُقدم المنح الخاصة بالتدريب الداخلي بدون أي التزام مالي أياً كان نوعه من جانب مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان أو الهيئات التابعة للأمم المتحدة. وتمثل الحاجة إلى تمويل المتدربين داخلياً من البلدان النامية أولوية لها أهميتها بالنسبة لمكتب المفوضة السامية.



٥- الدورات التدريبية وأنشطة التعاون التقني الأخرى التي تحتوي على عنصر إعلامي

٣٨- يتضمن تقرير الأمين العام إلى لجنة حقوق الإنسان بشأن التعاون التقني في ميدان حقوق الإنسان (E/CN.4/1999/99)، بياناً بدورات التدريب والحلقات الدراسية وحلقات العمل التي نظمتها مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان.

دال - التنسيق والتعاون داخل الأمم المتحدة وخارجها

١- التعاون المشترك بين الوكالات

٣٩- تمشياً مع قرار الجمعية العامة ١١٧/٥٢ وقرار لجنة حقوق الإنسان ٣٥/١٩٩٧ اللذين طلبا فيهما إلى مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان أن تواصل، في نطاق منظومة الأمم المتحدة، تنسيق التحضيرات للذكرى السنوية الخمسين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان، عقد مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان أثناء عام ١٩٩٨ في جنيف تسعة اجتماعات مشتركة بين الوكالات. وقد سمحت هذه الاجتماعات للمشاركين باستعراض المشاريع المشتركة وتبادل المعلومات بشأن عدد من الأنشطة الجارية التي تضطلع بها كل مؤسسة من المؤسسات التابعة للمنظومة في نطاق الاحتفال بهذه الذكرى. كما أتاحت هذه الاجتماعات للمشاركين فرصة تحديد أشكال أخرى للتعاون بين مكتب مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان وهذه المنظمات. ويمثل الإعلام والتوثيق والتنقيف في ميدان حقوق الإنسان أحد بنود جداول أعمال هذه الاجتماعات.

٤٠- ويتعاون مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان في معرض تنفيذ برنامجه الخاص بالمشورات مع الهيئات والمؤسسات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة وسائر المنظمات غير الحكومية. ومن أمثلة هذا التعاون السلسلة "١٩٩٨: الذكرى السنوية الخمسون لإعلان حقوق الإنسان - ملفات تتضمن معلومات أساسية". وفي كل حلقة من هذه السلسلة كرس جزء خاص لمساهمات مقدمة من وكالات الأمم المتحدة وبرامجها.

٢- المنظمات غير الحكومية

٤١- تواصل المنظمات غير الحكومية تعاونها النشط مع هيئات الأمم المتحدة المعنية بحقوق الإنسان، وتزودها بالمعلومات والخبرة. وتسهم المنظمات غير الحكومية أيضاً على نحو فعال في تنفيذ أنشطة الحملة العالمية، لا سيما في مجالات الإعلام والتنقيف ونشر مواد ومنشورات الأمم المتحدة. وأشارت الجمعية العامة إلى العمل القيم للمنظمات غير الحكومية في قرارها ١٢٧/٥٢ الذي طلبت فيه إلى الأمين العام أن يستفيد قدر المستطاع، من تعاون المنظمات غير الحكومية في تنفيذ أنشطة الحملة العالمية، بما في ذلك نشر المواد المتعلقة بحقوق الإنسان.

٤٢- وتلقى مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان، أثناء الفترة قيد الاستعراض، رسائل من المنظمات غير الحكومية من جميع أنحاء العالم طالبة منه تزويدها بالمنشورات والمعلومات وبجوانب مشاركة هذا المكتب في مختلف الأنشطة المنظمة (الحلقات الدراسية، حلقات العمل، المؤتمرات والاحتفالات).

### ٣- المؤسسات الأكاديمية ومؤسسات البحوث

٤٣- يتعاون مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان بانتظام مع المعهد الدولي لحقوق الإنسان في ستراسبورغ. واللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، ومعهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في سان خوسيه، والمعهد الدولي للقانون الإنساني في سان ريمو بإيطاليا، والمعهد الدولي للدراسات العليا في العلوم الجنائية في سيراكوزا بإيطاليا، ومعهد راؤول فالنبرغ لحقوق الإنسان والقانون الإنساني في لند، بالسويد، ومعهد الدراسات الدولية العليا في جنيف، والمعهد العربي لحقوق الإنسان في تونس، والمركز الأفريقي للديمقراطية وحقوق الإنسان في بانجول، وما شابه ذلك من مؤسسات في جميع أنحاء العالم.

### ثانياً - إدارة شؤون الإعلام

٤٤- واصلت إدارة شؤون الإعلام مباشرة وتنسيق أنشطة في إطار الحملة الإعلامية العالمية بشأن حقوق الإنسان وعقد الأمم المتحدة للنتقيف في مجال حقوق الإنسان ١٩٩٥-٢٠٠٤، الذي صادف فترة الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان. وتعمل الإدارة جاهدة من خلال النهج المتعدد الوسائط لتأمين التغطية الفعالة لأنشطة الأمم المتحدة المتعلقة بحقوق الإنسان فضلاً عن القيام، على الصعيد العالمي، بتوزيع المواد الإعلامية ذات الصلة بحقوق الإنسان. ويجري الاضطلاع بهذا العمل أيضاً في إطار العقود الثلاثة الجارية حالياً وهي العقد الثالث للقضاء على العنصرية والتمييز العنصري، ١٩٩٣-٢٠٠٣ والعقد الدولي للسكان الأصليين في العالم، ١٩٩٥-٢٠٠٤، وعقد الأمم المتحدة للقضاء على الفقر، ١٩٩٧-٢٠٠٦.

٤٥- واصلت الإدارة أيضاً الاضطلاع ببرامج أخرى مشمولة بولايات منوطة بها في مجالات ذات صلة مثل التنمية الاجتماعية والاقتصادية، وقضية فلسطين، وحق تقرير المصير، وتصفية الاستعمار، والنهوض بالمرأة، والمحكمة الجنائية الدولية. ويجري تقديم تقارير منتظمة عن أنشطة هذه الإدارة إلى الجمعية العامة وإلى الهيئات الحكومية الدولية الأخرى في إطار المجالات والمواضيع المحددة.

٤٦- ويتضمن النهج المتعدد الوسائط الذي تتوخاه الإدارة إنتاج المواد المطبوعة - مثل البلاغات الصحفية والكراسات والمنشورات وملفات المعلومات الأساسية والملصقات والمجموعات الإعلامية. ويتم إنتاج هذه المواد بلغات مختلفة، أساساً من خلال شبكة قوامها ٦٨ من المراكز والدوائر الإعلامية التابعة للأمم المتحدة وثمانية مكاتب للأمم المتحدة في جميع أنحاء العالم. كما يتم نشر المواد إلكترونياً وهي متاحة على الإنترنت في الصفحة المخصصة للأمم المتحدة باللغات الإنكليزية والفرنسية والإسبانية. كما ينطوي النهج المتعدد الوسائط على إنتاج برامج مسموعة

ومرئية وتنظيم المؤتمرات الصحفية واللقاءات التعريفية الصحفية، والاضطلاع بأنشطة خارجية مع المنظمات التعليمية والمنظمات غير الحكومية، وتوفير الخدمات العامة للزائرين والإجابة عن الاستفسارات.

٤٧- وأثناء الفترة الممتدة من كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ اضطلعت الإدارة بشكل نشط بحملتها الإعلامية المتعلقة بقضايا حقوق الإنسان. وبالنظر إلى الطلب القوي على المنشورات عمدت الإدارة إلى طباعة جملة من الوثائق أو إعادة طباعتها وتوزيعها على نطاق واسع وهي:

(أ) الكتيبات إعلان الأمم المتحدة بشأن حماية كافة الأشخاص من الاختفاء القسري (DPI/1709)، بالإنكليزية (٢٠٠٠)، بالفرنسية (١٥٠٠٠) وبالإسبانية (١٥٠٠٠) في آذار/مارس ١٩٩٧؛ الإعلان والاتفاقية المتعلقان بالقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري (DPI/858/Rev.1) بالإنكليزية (١٥٠٠٠) في حزيران/يونيه ١٩٩٧؛ اتفاقية حقوق الطفل (DPI/1101/Rev.1) أعيد طباعتها باللغة الإنكليزية (٢٠٠٠) في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨؛ وتأثير النزاع المسلح على الأطفال (DPI/1834)، بالفرنسية (٣٠٠٠) والإسبانية (٢٠٠٠) في شباط/فبراير ١٩٩٧ مع إعادة طباعة نسخة بالإنكليزية (٥٠٠٠) في آب/أغسطس ١٩٩٨؛

(ب) الملصقات: الإعلان العالمي لحقوق الإنسان (DPI/1653)، ملصق معاد طباعته باللغة الإنكليزية (١٥٠٠٠)، والفرنسية (٨٠٠٠) والإسبانية (٨٠٠٠) صدر في شباط/فبراير ١٩٩٧ وبالعربية (٥٠٠٠) وبالروسية (٥٠٠٠) والصينية (٣٠٠٠) في أيلول/سبتمبر ١٩٩٧؛ العقد الدولي للسكان الأصليين في العالم (DPI/1813) صدر باللغة الإنكليزية (٢١٠٠٠)، والفرنسية (١٠٠٠٠) والإسبانية (١٠٠٠٠) في أيلول/سبتمبر ١٩٩٧؛ الذكرى السنوية الخمسون للإعلان العالمي لحقوق الإنسان (DPI/1900)، ملصق متعدد اللغات (٧٠٠٠٠) أعد في أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ وأعيدت طباعته (٧٠٠٠٠) في أيار/مايو ١٩٩٨؛

(ج) مواد أخرى: الإعلان العالمي لحقوق الإنسان (DPI/1876/Rev.2) كتيب أعيدت طباعته وصدر بالإنكليزية (١٨٠٠٠)، والفرنسية (٦٠٠٠)، والإسبانية (٨٠٠٠)، والعربية (٣٠٠٠)، والروسية (٣٠٠٠) في آب/أغسطس ١٩٩٨؛ صفحة مستنسخة لرمز الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لحقوق الإنسان (DPI/1928) صدرت بالإنكليزية (٢٠٠٠٠) في أيلول/سبتمبر ١٩٩٧، وأعيدت طباعتها (١٥٠٠٠) في آذار/مارس ١٩٩٨؛ صفحة مستنسخة لنص الإعلان العالمي لحقوق الإنسان في ذكراه السنوية الخمسين (DPI/1929) صدر (بلغات متعددة) في أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ (٢٠٠٠٠) وأعيدت طباعته (١٥٠٠٠) في آذار/مارس ١٩٩٨؛ ملف مواد إعلامية تخص الذكرى الخمسين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان (DPI/1937) صادرة بالإنكليزية (١٠٠٠٠)، وبالفرنسية (٥٠٠٠) في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧.

٤٨- ولرفع مستوى الوعي بالذكرى الخمسين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان أعدت الإدارة ملفاً من المواد الصحفية المؤقتة ثم النهائية التي تشتمل على وثائق المعلومات التالي ذكرها وجميعها تم إنتاجه بالإنكليزية (٢٠٠٠٠) والفرنسية (١٠٠٠٠) وأتيح للغة الإسبانية على الشبكة العالمية (الإنترنت)؛ هذه الوثائق هي:

الإعلان العالمي لحقوق الإنسان: ميثاق للإنسانية قاطبة (DPI/1937/A)؛ الشعوب الأصلية: التحديات التي تواجهه المجتمع الدولي (DPI/1937/B)؛ إعمال حقوق الإنسان: رصد التقيد بهذه الحقوق عن طريق هيئات الإشراف على المعاهدات والمقررين الخاصين (DPI/1937/C)؛ لمحة عن السيرة الذاتية لماري روبنسون (DPI/1937/D)؛ كلمة السيدة ماري روبنسون: إعمال حقوق الإنسان: "تكريسها على النحو الجريء والواجب" (DPI/1937/E)؛ الحق في التنمية (DPI/1937/F)؛ الإعلان العالمي لحقوق الإنسان يثير التعددية العالمية، كلمة الأمين العام في جامعة طهران (DPI/1937/G)؛ وجميع ما تقدم نشر في آذار/مارس ١٩٩٨؛ إعمال حقوق الإنسان: الأعمال الميدانية (DPI/1937/H)، عمل الأمم المتحدة في مجال مكافحة التعصب والعنصرية (DPI/1937/I)؛ التعليم: أداة للقضاء على انتهاكات حقوق الإنسان (DPI/1937/J)، وجميعها نشر في آذار/مارس ١٩٩٨؛ والمدافعون عن حقوق الإنسان - الجبهة الأمامية في النضال من أجل حقوق الإنسان، أنتج باللغة الإنكليزية (٢٠٠٠) في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨. وهناك ألعاب لاختبار مدى إلمام الطلاب بحقوق الإنسان ومنها لعبة بعنوان "ما تعرفه عن الأمم المتحدة: أسئلة وأجوبة" (DPI/1940) صدر باللغة الإنكليزية (٢٠٠٠) في آب/أغسطس ١٩٩٨ والنسخة الفرنسية متاحة على الموقع الخاص بالأمم المتحدة على شبكة الويب؛ كتيب يخص الذكرى السنوية الخمسين لصدور الإعلان العالمي لحقوق الإنسان (DPI/1945) طبع باللغتين الإنكليزية والفرنسية (٢٥٠٠٠) في شباط/فبراير ١٩٩٨ وأعيدت طباعته (٣٠٠٠٠) في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨؛ كراسة مخصصة للذكرى السنوية الخمسين لصدور الإعلان العالمي لحقوق الإنسان (DPI/1967) بالاستناد إلى المعرض الذي نظّمته إدارة شؤون الإعلام عام ١٩٩٧ بشأن الإعلان وصدّرت هذه الكراسة بالإنكليزية (٢٥٠٠٠) في آب/أغسطس ١٩٩٨ والفرنسية (١٠٠٠٠)، والإسبانية (٥٠٠٠) في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨، وأعيدت طباعتها (٢٠٠٠٠) في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨؛ وصحيفة وقائع عن حقوق الإنسان عنوانها خمسون سنة من حقوق الإنسان باللغة الإنكليزية.

٤٩- وقامت إدارة شؤون الإعلام بإنتاج مواد غرضها رفع مستوى الوعي بالقضايا ذات الصلة بموضوع حقوق الإنسان بما في ذلك حقوق المرأة. وتشمل هذه المواد كراسات ونشرات صحفية خاصة وكتيبات وصحف وقائع.

٥٠- وبمناسبة انعقاد مؤتمر الأمم المتحدة الدبلوماسي للمفوضين المعني بإنشاء محكمة جنائية دولية الذي التأم في مدينة روما في الفترة من ١٥ حزيران/يونيه إلى ١٧ تموز/يوليه ١٩٩٨، قامت إدارة شؤون الإعلام بإعداد مجموعة من المواد تشمل ما يلي: صحيفة استنسخ فيها شعار المحكمة الجنائية الدولية (DPI/1951)، باللغة الإنكليزية (٢٠٠٠٠) وصحيفة تورد عبارة المحكمة الجنائية الدولية (DPI/1952) بلغات متعددة (٢٠٠٠٠) وكلتا الصحيفتين صدرتا في آذار/مارس ١٩٩٨، وملصقة خاصة بالمحكمة الجنائية الدولية (DPI/1958) بلغات متعددة (٣٠٠٠٠) في أيار/مايو ١٩٩٨؛ ومجموعة من المواد الصحفية (DPI/1960) باللغة الإنكليزية (٥٠٠٠٠) والفرنسية (٣٠٠٠٠) في أيار/مايو ١٩٩٨ تشمل وثائق المعلومات الأساسية التالي ذكرها باللغة الإنكليزية (١٠٠٠٠) والفرنسية (٥٠٠٠٠) وأُتيحت بالإسبانية على شبكة الإنترنت: الجرائم الداخلة في اختصاص المحكمة (DPI/1960/A)، آلية التحريك وممارسة المحكمة لولايتها (DPI/1960/B) إنصاف الضحايا (DPI/1960/C) مشروع النظام الأساسي (DPI/1960/D) كتيب خاص بالمحكمة الجنائية الدولية (DPI/1969) وجميعها طبعت في أيار/مايو ١٩٩٨، معلومات لوسائط الإعلام (DPI/1960/E) بيان إعلامي: الأمم المتحدة ستنشئ محكمة جنائية دولية (DPI/1960/F)

وببليوغرافيا هانز كوريل (DPI/1960/G) وقد تم نشرها في حزيران/يونيه ١٩٩٨. وتولى مركز الإعلام التابع للأمم المتحدة في روما ترجمة كافة مضامين مجموعة المواد لنشرها على الصعيد الوطني.

٥١- ومتابعة للجهود الرامية إلى إدماج حقوق الإنسان في الأنشطة الرئيسية، قامت دائرة شؤون الإعلام بإنتاج وثيقة معلومات أساسية عنوانها "الأسر: أدوات التربية والتوجيه في مجال حقوق الإنسان" (DPI/1980) باللغة الإنكليزية في نيسان/أبريل ١٩٩٨. وهناك وثيقة معلومات أساسية عنوانها "الفقر: حاجز يحول دون حقوق الإنسان" (DPI/2015) تم إنتاجها باللغة الإنكليزية. وكلتا الوثيقتين وزعتا على نطاق واسع.

٥٢- هذه المطبوعات إلى جانب النشرات الصحفية الصادرة عن دائرة شؤون الإعلام والمتعلقة باجتماعات الأمم المتحدة عممت إلكترونياً على شبكة مراكز المعلومات والخدمات بالإضافة إلى إدراجها في موقع الأمم المتحدة على الشبكة العالمية (الإنترنت). وتم في الفترة من كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ إصدار ٤٠٠ نشرة صحفية عن دائرة شؤون الإعلام بشأن قضايا حقوق الإنسان وزعت باللغتين الإنكليزية والفرنسية. بالإضافة إلى ذلك، قامت الإدارة في المقر بنيويورك بإعادة إصدار النشرات الصحفية التي تعدها دائرة الإعلام التابعة للأمم المتحدة في جنيف بشأن لجنة حقوق الإنسان والهيئات المنشأة بموجب معاهدات حقوق الإنسان واللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات بغية كفاءة التوزيع الواسع النطاق. وجميع هذه النشرات الصحفية أدرجت في الموقع المكرس للأمم المتحدة على شبكة الإنترنت اعتباراً من كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ وكان عدد مرات الرجوع إلى هذا الموقع ٢ ٨٤٠ ٠٠٠ مرة في الأسبوع.

٥٣- واضطلعت إدارة شؤون الإعلام، بمساعدة العديد من المراكز الإعلامية التابعة للأمم المتحدة بمشروع خاص قوامه الترويج للذكرى السنوية الخمسين لصدور الإعلان العالمي عن طريق إدراج إعلانات الترويج والمجلات التي توزع داخل الطائرة أثناء رحلتها. واشتملت المواد التي قدمت إلى هذه المجلات على صور تاريخية ونص للإعلان العالمي وصورة ترمز له مرفوقة بشعار للذكرى السنوية الخمسين إلى جانب معلومات أساسية أخرى. وقد استجابت لهذه المبادرة ثماني مجلات. وقامت شركة الخطوط الجوية الفرنسية بإعداد نسخة خاصة بالذكرى السنوية الخمسين فيما قامت الشركات التالي ذكرها بإدراج مواد وصور وهي الخطوط الجوية المكسيكية، والخطوط الجوية الكندية، والخطوط الجوية البريطانية والخطوط الجوية الوطنية لشيلي وخطوط طيران الشرق الأوسط وخطوط طيران كوانتاس وفيرجين أتلانتيك.

٥٤- وتكرس حولية الأمم المتحدة التي تصدرها الإدارة مرة كل سنة قسماً يشتمل على ثلاثة فصول مستقلة تتناول جميع جوانب حقوق الإنسان. وتبرز هذه الفصول الثلاثة أعمال لجنة حقوق الإنسان ولجنتها الفرعية وتناقش بالتفصيل تنفيذ كافة الاتفاقيات المهمة المتعلقة بحقوق الإنسان. بالإضافة إلى ذلك تلخص الحولية التقارير التي أعدها المقررون الخاصون التابعون للأمم المتحدة.

٥٥- والطبعة الثانية في سلسلة منشورات دائرة شؤون الإعلام المعنونة "ورقات إعلامية بشأن الأمم المتحدة" والمكرسة لعمل الأمم المتحدة في مجال حقوق الإنسان وعنوانها "حقوق الإنسان اليوم: أولوية بالنسبة إلى الأمم المتحدة" (DPI/1998) صدرت في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ باللغات الإنكليزية والفرنسية والإسبانية مطبوعة وفي شكل إلكتروني. وتضمنت الطبعة الجديدة من الكتاب المرجعي "حقائق أساسية تتعلق بالأمم المتحدة" الذي نشر بالإنكليزية في أيلول/سبتمبر ١٩٩٨، فصلاً منقحاً يتعلق بحقوق الإنسان وتضمن البعد المتعلق بحقوق الإنسان في مجالات السلم والأمن والتنمية والمساعدة الإنسانية. وواصلت الطبعات المنقحة من UN in brief و Image and Reality إدراج مواد تستوفي أحدث أنشطة الأمم المتحدة في مجال حقوق الإنسان.

٥٦- ونشرت المطبوعة التي تصدرها إدارة شؤون الإعلام وعنوانها Africa Recovery ما مجموعه ٢٥ مقالاً متصلاً بحقوق الإنسان في أفريقيا. بالإضافة إلى ذلك نشرت ورقة إعلامية تتناول المرأة في عملية التنمية في أفريقيا وتصدت للعراقيل التي تواجهها، بما فيها قضايا حقوق الإنسان، والتي تمس المرأة في أفريقيا.

٥٧- وتضمنت نشرة إدارة شؤون الإعلام UN Chronicle عدداً من المقالات المكرسة لحقوق الإنسان منها مقالات تتصل باتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة والمؤتمر المعني بمكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب والتعصب المتصل بذلك، ومقالات بقلم ماري روبنسون وخوسيه أيلالا - لاسو المفوض السامي سابقاً لحقوق الإنسان، وقسماً خاصاً يتناول العنف ضد المرأة ومقالاً عن تقرير للأمم المتحدة يتناول قضية عقوبة الإعدام، ومقالاً بقلم جواكيم شيسانو، رئيس الموزامبيق.

٥٨- وفي سياق الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لصدور الإعلان العالمي ساهم أربعة من الحائزين على جائزة نوبل وهم نادين غوردنيمر، وجون س. بولياني، وم. ن. بيروتر وديسموند توتو بكتابة مقالات في UN Chronicle. بالإضافة إلى ذلك كانت هناك مقالات بقلم ديمترو مازيلو، نائب رئيس رومانيا سابقاً، وتوماس هامبرغ، الممثل الخاص للأمين العام لشؤون حقوق الإنسان في كمبوديا، والقاضي س. ف. أميراسينغ، عضو المحكمة الإدارية للأمم المتحدة، وفرانيسكو باولو فولنتشي، الممثل الدائم لإيطاليا لدى الأمم المتحدة. وتتضمن النشرة الآن قسماً يكرس بانتظام لـ "رصد الحقوق".

٥٩- واضطلعت مكتبة داغ همرشولد بأنشطة مختلفة تتعلق بحقوق الإنسان منها ما يلي: (أ) خصص موقع مكرس لحقوق الإنسان على الإنترنت، ويدير قائمة تشمل نخبة من المواقع التابعة للأمم المتحدة ولغير الأمم المتحدة؛ (ب) دورة دراسية خاصة بعنوان "حقوق الإنسان: الموارد المتاحة على شبكة الويب العالمية" وأضيفت هذه الدورة إلى البرنامج التدريبي لمكتبة داغ همرشولد و(ج) طلبت هذه المكتبة من شبكتها من المكتبات الودية تنظيم أنشطة للاحتفال بالذكرى الخمسين لصدور الإعلان العالمي وليوم حقوق الإنسان.

٦٠- وكجزء من الجهود المبذولة على نطاق المنظومة للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لصدور الإعلان العالمي قام قسم المبيعات والتسويق التابع لإدارة شؤون الإعلام بأنشطة متنوعة. وركزت هذه الجهود بوجه خاص على إنتاج موارد إعلامية تستهدف تيسير سبيل الحصول على الكتب والمنتجات الإلكترونية والموارد الإعلامية

الأخرى ذات الصلة بحقوق الإنسان واستحداث مجموعة متنوعة من الهدايا التذكارية. وتم إنتاج قائمتين مرجعيتين بمنشورات حقوق الإنسان تتضمنان نخبة من الكتب والمنتجات الإلكترونية التي تستهدف تسليط الضوء على الجوانب الرئيسية لحقوق الإنسان بالنظر إلى القانون الدولي، والمنظومة المشتركة للأمم المتحدة والمنظمات الحكومية وغير الحكومية. وقد تم توزيع هاتين القائمتين المرجعيتين توزيعاً واسعاً على المكتبات والأساتذة الجامعيين والمحامين والمنظمات غير الحكومية والمسؤولين الحكوميين. وقام مكتب المبيعات في كل من جنيف ونيويورك بوضع القائمة المرجعية باللغتين الإنكليزية والفرنسية.

٦١- وقامت الحافلة المخصصة لمهمة الاتصال والتثقيف والتابعة لإدارة شؤون الإعلام بتوسيع دورها بصورة ملحوظة عن طريق الربط المباشر بينها وبين الموقع على الويب المكرس للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لصدور الإعلان العالمي الأمر الذي أتاح سبيل الاتصال للمتعلمين من الناشئة في جميع أنحاء العالم. ويضاف هذا النشاط إلى مشروع آخر جارٍ يتعلق بحقوق الإنسان يرمي إلى جمع قصص مصدرها نشطاء شبان في مجال حقوق الإنسان من جميع أنحاء العالم.

٦٢- واشتملت الأنشطة التي اضطلع بها تلفزيون الأمم المتحدة فيما يتصل بحقوق الإنسان ما يلي: (أ) توجيه مواد وثائق تاريخية وإعلان للعموم بالذكرى السنوية الخمسين من خلال السائل إلى المنظمات التلفزيونية العالمية وهيئات الإذاعة الوطنية في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧؛ (ب) توزيع إعلان للعموم يدوم ثلاثين ثانية وآخر يدوم ستين ثانية وضع بالتعاون مع Bozell للإعلانات التجارية في نيويورك، بجميع اللغات الرسمية في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨؛ (ج) توفير وتوزيع البيانات التي ألقاها الأمين العام والمفوضة السامية لحقوق الإنسان.

٦٣- وتناول البرنامج التلفزيوني World Chronicle جوانب محددة لحقوق الإنسان مثل حقوق الطفل وحقوق المرأة والحق في التنمية. وسجل في نيويورك برنامج نقاش تلفزيوني شاركت فيه المفوضة السامية لحقوق الإنسان في نيويورك في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ وأذيع عن طريق الكابلات في الولايات المتحدة وستة بلدان أخرى. كما أن السلسلة التلفزيونية للأمم المتحدة التي تعد بخمس لغات وهي "الأمم المتحدة في خضم العمل" (UN in Action) والتي توزع على المحطات التلفزيونية في أكثر من مائة بلد وتظهر في البرنامج الأسبوعي "CNN World Report" ركزت هي الأخرى على القصص المتعلقة بحقوق الإنسان. ونال تجميع لقصص تتعلق بحقوق الإنسان أعدها تلفزيون الأمم المتحدة جائزة Intercom Silver Plaque Award في عام ١٩٩٨ أثناء مهرجان الفيلم الدولي الشهير الذي ينظم في شيكاغو. وتم إعداد برنامج وثائقي حول أصول وتطور الإعلان العالمي لحقوق الإنسان "لكل شخص وفي كل مكان" قام بتوزيعه تلفزيون الأمم المتحدة في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ لتستخدمه المحطات التلفزيونية في الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين. وهذا البرنامج الوثائقي الذي يقدمه بالإنكليزية هاريسون فورد وبالفرنسية إيزابيل هوبير يتوفر بلغات الأمم المتحدة الرسمية الست. وقد قامت بإذاعته بالفعل بعض أكبر المنظمات الإذاعية. واشتمل "استعراض السنة" الذي تعده إدارة شؤون الإعلام، وهو برنامج فيديو يتم إنتاجه آخر كل سنة لإبراز أنشطة الأمم المتحدة، على قضايا حقوق الإنسان. ويتم إنتاجه باللغات الست ويشاهد في أكثر من ١٥٠ بلداً.

٦٤- وغطت إذاعة الأمم المتحدة كافة جوانب حقوق الإنسان والقضايا ذات الصلة في نشراتها الإخبارية ومجلاتها التي تتناول أحداث الساعة والبرامج التي تتناول الشؤون الإقليمية. وأنتجت بالإضافة إلى ذلك ٣٣ برنامجاً خاصاً مكرساً لمسألة حقوق الإنسان بالإنكليزية والصينية والهندوكية والإندونيسية والفرنسية والكريول والسواحيلي والبرتغالية والروسية والإسبانية والتركية.

٦٥- كما نظمت إذاعة الأمم المتحدة برنامجين إذاعيين مدة كل واحد منهما ثلاثون دقيقة أذيعا في العالم أجمع وشاركت فيهما المفوضة السامية أحدهما في عام ١٩٩٧ والآخر في عام ١٩٩٨. وقد ردت السيدة روبنسون على أسئلة تتعلق بمجموعة متنوعة من قضايا حقوق الإنسان طرحها صحفيون يمثلون ١٠ شبكات إذاعية من مختلف أنحاء العالم. وتمت إذاعة البرامج في القارات الخمس وظهر على شبكة الإنترنت. بالإضافة إلى ذلك قامت إذاعة الأمم المتحدة بإنتاج سلسلة خاصة من عشر برامج قصيرة باللغة الإنكليزية تتناول أهم القضايا السكانية في ضوء حقوق الإنسان.

٦٦- وتمثلت الطريقة الأخرى لتعزيز حقوق الإنسان في الأنشطة الخاصة التي نظمت احتفالاً بالأيام أو السنوات الدولية. وقد احتفلت الإدارة بالمقر بهذه الأيام والسنوات بالاشتراك مع مراكز ودوائر الإعلام التابعة للأمم المتحدة التي اضطلعت بأنشطة على الصعيدين الوطني والمحلي. واشتملت هذه الأنشطة الخاصة على أمور منها اليوم الدولي للسكان الأصليين في العالم (٩ آب/أغسطس) واليوم الدولي للمرأة (٨ آذار/مارس) واليوم الدولي للتسامح (١٦ تشرين الثاني/نوفمبر) ويوم حقوق الإنسان (١٠ كانون الأول/ديسمبر).

٦٧- وقامت إدارة شؤون الإعلام، على سبيل المثال، في ٥ آذار/مارس ١٩٩٨ بتنظيم احتفال باليوم الدولي للمرأة موضوعه "المرأة وحقوق الإنسان". وقد شارك في هذا النشاط متحدثون منهم المفوضة السامية التي ألفت بيان الافتتاح الرئيسي، ولويز فريشيت، نائبة الأمين العام للأمم المتحدة، وأنجيلا كينغ، المستشارة الخاصة لدى الأمين العام حول القضايا المتعلقة بالجنسين والنهوض بالمرأة؛ وموسيمبي كانبيورو، الأمين العام للجمعية العالمية للشابات المسيحيات وباتريسيا فلور رئيسة لجنة مركز المرأة.

٦٨- وتحضيراً ليوم الأمم المتحدة الدولي لدعم ضحايا التعذيب الذي تم الاحتفال به لأول مرة في ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨، قامت الإدارة بإعداد صحيفة إعلامية من صفحتين وزعت على الصحفيين ومكاتب الإعلام التابعة للأمم المتحدة. وفي المقر قامت إدارة شؤون الإعلام بتنسيق مؤتمر صحفي اشترك فيه والي بكر ندياي، رئيس مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان والدكتور آلن كيلر، من مستشفى بيلفو/البرنامج الخاص بالناجين من التعذيب التابع لجامعة نيويورك. كما ساعدت إدارة شؤون الإعلام في تنظيم معرض بالمقر اشترك في رعايته مكتب المفوضة السامية والمجلس الدولي لإعادة تأهيل ضحايا التعذيب. وقد قام السيد ندياي والسفير يورغن بويارد من البعثة الدائمة للدانمرك بافتتاح هذا المعرض.



٦٩- وبمناسبة الاحتفال باليوم الدولي للسكان الأصليين في العالم، التقى في المقر سكان أصليون من مختلف أصقاع العالم يومي ٥ و٦ آب/أغسطس ١٩٩٨ للاشتراك في أنشطة خاصة. وفي ٥ آب/أغسطس تليت رسائل موجهة من الأمين العام ومن المفوضة السامية والتأم احتفال رسمي رعاه أرفول لوكينغ هورس والتأم قداس اشترك فيه أرفول لوكينغ هورس القيم الذي ينتمي إلى الجيل التاسع عشر من "Keeper of the Sacred Buffalo Calf Pipe" من شعب لاکوتا. وتم بعد ذلك تنظيم حلقات نقاش حول موضوع التربية واللغة فضلا عن حلقة عمل ركزت على برامج حقوق الإنسان وآليات تقديم التقارير.

#### ألف - بدء الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان

٧٠- نظمت، بمناسبة يوم حقوق الإنسان في عام ١٩٩٧، ثلاث تظاهرات من أجل بدء الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين. فقد عُقدت دائرة شؤون الإعلام، في ٨ و٩ كانون الأول/ديسمبر، المائدة المستديرة الدولية للصحفيين المعنية بحقوق الإنسان، وقد اشتملت على أربع مناقشات حول مواضيع "وسائل الإعلام وحقوق الإنسان"، و"المنجزات في ميدان حقوق الإنسان"، و"الحق في التنمية"، و"حقوق المرأة والطفل". وشارك في المائدة المستديرة صحفيون من جميع أنحاء العالم ووسائل الإعلام في منطقة نيويورك. وألقى الخطاب الرئيسي السيد فريد زكريا، مدير تحرير مجلة "الشؤون الخارجية". وكان من بين المتحدثين الآخرين فيليب ألتون، رئيس اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والتابعة للأمم المتحدة، وإيلين كوهين، الزميلة الباحثة في حقوق الإنسان لدى جامعة هارفارد والمراقبة السابقة في بعثة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان في السلفادور وغواتيمالا؛ وكولين غراندرسون، المدير التنفيذي لبعثة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان في هايتي.

٧١- وبدأ الاحتفال الرسمي بالذكرى السنوية في غرفة المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وحضرته هيلاري رودهام كلينتون، السيدة الأولى للولايات المتحدة الأمريكية؛ وفيليب ألتون، ونفيس صادق، الأمينة التنفيذية لصندوق الأمم المتحدة للسكان؛ والسفير كماليش شارما، ممثل الهند الدائم لدى الأمم المتحدة، وويل سوينكا، الحائز على جائزة نوبل في الآداب؛ وأولارا أوتونو، الممثل الخاص للأمين العام المعني بأثر المنازعات المسلحة على الأطفال.

٧٢- وفي تلك المناسبة أيضاً، نظمت إدارة شؤون الإعلام في المقر تظاهرة خاصة ضمت عدداً من الطلاب والمدرسين. وقامت كل مدرسة شاركت في هذه التظاهرة التفاعلية بتقديم عرض رسمي حول حقوق الإنسان في شكل مقالة جماعية أو خطاب. وهذه هي المرة الأولى التي تدعو فيها إدارة شؤون الإعلام المدارس في الولايات المتحدة إلى احتفال من هذا القبيل.

٧٣- ونظمت إدارة شؤون الإعلام معرض صور لإحياء ذكرى الإعلان العالمي لحقوق الإنسان في المقر العام للأمم المتحدة في الفترة الممتدة من كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ ولغاية آذار/مارس ١٩٩٨. ثم انتقل المعرض إلى جنيف لتنظمه لجنة حقوق الإنسان في الفترة الممتدة من منتصف آذار/مارس ولغاية نيسان/أبريل. وعُرض بعد ذلك جزء من الصور في أوتاوا، كندا، قبل أن ينتقل المعرض إلى واشنطن العاصمة، وإلى كلية رامبو في نيوجيرسي.

وأقيم معرض موسع في المقر في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨. وسافرت مجموعة من الصور المطبوعة على الحجر التي تتناول موضوع حقوق الإنسان والتي قدمها ملك إسبانيا إلى الأمين العام في عام ١٩٨٤، إلى أربعة أماكن في أوروبا في عام ١٩٩٨، وقدمت إدارة شؤون الإعلام المساعدة في مجال التصميم والدعم التنظيمي. ولتعزيز الوعي العام بحقوق الإنسان، صممت الإدارة أيضاً لوحات إعلان حول الإعلان العالمي لحقوق الإنسان في مطاري نيويورك سيتي وسان فرانسيسكو.

٧٤- وقامت إدارة شؤون الإعلام، بالتعاون مع اللجنة التنفيذية للمنظمات غير الحكومية المرتبطة بها، بعقد مؤتمرها السنوي الحادي والخمسين المشترك بين إدارة شؤون الإعلام والمنظمات غير الحكومية في المقر في الفترة من ١٤ إلى ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨. وكان موضوع المؤتمر "الذكرى السنوية الخمسون للإعلان العالمي لحقوق الإنسان: من القول إلى الفعل". وركز هذا الحدث، الذي استغرق ثلاثة أيام، على ما خلفه الإعلان من أثر في المجتمعات في جميع أرجاء العالم. وتناولت مناقشات الخبراء لمحة عامة عن قضايا حقوق الإنسان، وعالمية حقوق الإنسان، وتأثير العولمة على التنمية، والقضايا ذات الآثار العابرة للحدود، وبناء مؤسسات حقوق الإنسان وتعزيزها، والعلاقة بين حقوق الإنسان والسلم، والتنقيف في مجال حقوق الإنسان. وبلغ عدد ممثلي المنظمات غير الحكومية الذين حضروا المؤتمر ٨٠٠ ممثل.

٧٥- ولقد دأبت إدارة شؤون الإعلام، في ما تقوم به من أنشطة توعية، وخاصة في أوساط الطلاب والمربين، على تحسين المعرفة بحقوق الإنسان وفهمها. فأعيد إصدار الإعلان العالمي في شكل سهل القراءة ومشفوع بتمارين مدرسية. وأصدر منشوران جديداً معدان خصيصاً لطلاب المستويين المتوسط والثانوي وعنوانهما "هذه هي الأمم المتحدة" (DPI/1938) و"كل ما كنت تود أن تعرفه عن الأمم المتحدة" (DPI/1888)، وتناول هذان المنشوران أيضاً بإسهاب قضايا حقوق الإنسان. وأعيد أيضاً إصدار مقتطفات من "تدريس حقوق الإنسان"، وهو كتيب تدريس أعدته إدارة شؤون الإعلام، وذلك كي يستخدمه المدرسون. وكانت الإدارة ترسل شهريا إلى المدرسين عدة مئات من الطرود الإعلامية التي تتضمن الإعلان العالمي لحقوق الإنسان وغيره من المواد المتصلة بحقوق الإنسان.

٧٦- وقامت إدارة شؤون الإعلام، بالتعاون مع مختلف الشركاء داخل الأمم المتحدة وخارجها، بالترتيب لعقد عدة حلقات عمل للمدرسين. وتم القيام بذلك في عام ١٩٩٨ بموجب ترتيب مع الاتحاد العام للمدرسين ومجلس التعليم بمدينة نيويورك. وفي ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، حضر نحو ٣٥٠ طالباً و٢٢٠ مراقباً مؤتمراً طلابياً حول حقوق الإنسان نظمه الإدارة بالتعاون مع مجلس التعليم التابع لمدينة نيويورك، ورابطة الأمم المتحدة في الولايات المتحدة الأمريكية، و"مشروع الجسور الدولية"، و"دعاة تعميم التعليم" و"شبكة مشروع المدارس المتحدة/الولايات المتحدة الأمريكية"، و"جمعية إعلاء كل صوت". وجاء المندوبون الطلاب من ١٢٥ مدرسة في الولايات المتحدة والأرجنتين وبلجيكا والمكسيك والاتحاد الروسي والسويد. وقام المندوبون بصياغة إعلانهم واعتماده.

٧٧- وقامت إدارة شؤون الإعلام، خلال الفترة موضع الاستعراض، بترتيب لقاءات إعلامية بلغ مجموعها ٧٩ لقاءً ٨٩٣١ مشاركاً، وتناولت هذه اللقاءات قضايا تتعلق بحقوق الإنسان، وتحدث فيها بعض كبار مسؤولي الأمم

المتحدة، بمن فيهم ممثلو مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان، إلى الطلاب والمدرسين والمنظمات غير الحكومية. وبالإضافة إلى ذلك، رتبت إدارة شؤون الإعلام لعقد لقاءات خارج المنظمة شارك فيها ٦٨٣ ١ شخصاً. وردت الإدارة على ٨ ٥٠٧ استفسارات بشأن حقوق الإنسان موجهة من الجمهور. ولوحظ تزايد عدد الاستفسارات الواردة من الطلاب وتلك الواردة عن طريق البريد الإلكتروني. وما زالت تنظم في المقر جولات سياحية بصحبة دليل بشأن قضايا حقوق الإنسان. ويتاح للزوار، من خلال عرض نسخ مصورة من الإعلان العالمي، أن يطلعوا من المرشدين المحترفين على دور الأمم المتحدة في تعزيز وحماية حقوق الإنسان. ويقدر عدد الأشخاص الذين يزورون مقر الأمم المتحدة كل سنة بـ ٤٥٠.٠٠٠ شخص.

### باء - الأنشطة التي جرت في المقر في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ احتفالاً بالذكرى السنوية الخمسين

٧٨- كانت الأحداث التي جرت في المقر في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ متعددة ومتنوعة، وكان الكثير منها يقتضي تعاوناً وثيقاً بين إدارة شؤون الإعلام، ومكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان، وإدارة شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات، ومكتب منسق شؤون الأمن التابع للأمم المتحدة، وإدارة صيانة المباني، ومكتب الأمين العام المساعد للعلاقات الخارجية.

٧٩- فقد نظم المجلس الدولي للأكاديمية الوطنية لفنون وعلوم التلفزة، بالتعاون مع إدارة شؤون الإعلام، مهرجان أفلام حول حقوق الإنسان تضمن عرض أفلام وثائقية في قاعة مكتبة داغ همرشولد في ٣ و٤ و٧ و٩ كانون الأول/ديسمبر. وجرى العرض الأول للفيلم الوثائقي لإدارة شؤون الإعلام المعنون "لكل شخص في كل مكان" والذي يتضمن معلومات من الأرشيف عن تاريخ الإعلان العالمي، في ٧ كانون الأول/ديسمبر. وكانت تجرى مناقشة بعد كل فيلم وثائقي.

٨٠- وأقيمت حفلة جوائز حقوق الإنسان لعام ١٩٩٨ في الجمعية العامة بحضور الأمين العام والمفوضة السامية. وقامت إدارة شؤون الإعلام، بالتعاون مع مكتب المفوضة السامية، بتنظيم مؤتمر صحفي بعد ذلك مباشرة للأشخاص الذين قدمت إليهم جوائز حقوق الإنسان.

٨١- وافتتح الأمين العام رسمياً معرض حقوق الإنسان الذي نظّمته إدارة شؤون الإعلام في يوم حقوق الإنسان. وكما أُشير سابقاً، كان قد عُرض أولاً جزء منه في عام ١٩٩٧ ثم عرضت أجزاء مختلفة منه حول العالم خلال السنة. واشتمل المعرض الموسع على لوحات إضافية يتضمن العديد منها معلومات عن جميع الأشخاص الذين منحو جوائز حقوق الإنسان منذ عام ١٩٦٨. وكان رئيس الجمعية العامة وخمسة من الأشخاص الذين حصلوا على جوائز حقوق الإنسان في عام ١٩٩٨ من بين الضيوف الحاضرين.

٨٢- وهناك تظاهرة أخرى شارك في رعايتها كل من دائرة شؤون الإعلام ومكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان وضمت ثلاثة رسل سلام هم لوشيانو بافاروتي، ومايكل دوغلاس، وأنا كاتالدي. وقد قدموا إلى الأمين العام نص الإعلان العالمي في شكل جواز سفر للأطفال، ثم وزعوه بعد ذلك على الأطفال الزائرين. وسوف يستنسخ هذا النص، الذي صممه جورجيو بارافالي وطبعته مؤسسة "كايروبوليشيتا" (ميلانو، إيطاليا) بلغات الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الـ ٢٦٠ جميعها.

٨٣- ونُظمت مناسبة خاصة أخرى اشتركت في رعايتها البعثة الدائمة لسان مارينو ومكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان وإدارة شؤون الإعلام، وذلك لتدشين صفحة الأمم المتحدة على الشبكة الدولية للمعلومات. وترأس هذا الاحتفال الأمين العام المساعد للعلاقات الخارجية، وافتتحه الأمين العام بملاحظات. وكان من بين المتحدثين الآخرين رئيس الجمعية العامة ووزير الشؤون الخارجية والسياسية لسان مارينو. وتلت تدشين الصفحة حفلة استقبال رعتها جمهورية سان مارينو.

٨٤- وضمت حفلة موسيقية نظمت في المساء بقاعة الجمعية العامة مغنيين مشهورين هما لوشيانو بافاروتي وونتون مارساليس وكانت تتويجاً لاحتفالات اليوم. وتخللت البرنامج تلاوة لمواد الإعلان العالمي قام بها عدد من الشباب.

#### جيم - أنشطة مراكز ودوائر الإعلام التابعة للأمم المتحدة

##### دائرة الإعلام في جنيف

٨٥- واصلت دائرة الإعلام في جنيف القيام بدور خاص في تعزيز أعمال الأمم المتحدة في مجال حقوق الإنسان، ولا سيما أنشطة المفوضة السامية لحقوق الإنسان. وقدمت الدائرة دعماً متواصلًا ومكثفًا لجميع جوانب عمل المفوضة السامية وبرنامج الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، بما في ذلك إصدار نشرات صحفية عن الهيئات المشرفة على تنفيذ معاهدات حقوق الإنسان في جنيف، ولجنة حقوق الإنسان، واللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات وغيرها من أنشطة حقوق الإنسان؛ وتنظيم جلسات إعلامية للصحافة التي مركزها جنيف؛ وتقديم الدعم الإعلامي إلى الميدان؛ والقيام بدور الناطق بلسان المفوضة السامية وبرنامج حقوق الإنسان في جنيف؛ وتنظيم جلسات إعلامية للمنظمات غير الحكومية التي مركزها جنيف، وما إلى ذلك.

٨٦- وأصدرت دائرة الإعلام في جنيف، خلال الفترة المشمولة بالتقرير، ما مجموعه ٦٧٩ ١ نشرة صحفية عن حقوق الإنسان، منها ٨٦٦ بالإنكليزية و٨١٣ بالفرنسية. وبالإضافة إلى ذلك، أعادت الدائرة إصدار نشرات صحفية صادرة عن إدارة شؤون الإعلام في المقر وتتعلق بحقوق الإنسان، بما في ذلك بيانات الأمين العام. وتوزع النشرات الصحفية التي تصدرها إدارة شؤون الإعلام في جنيف على ٢٥٠ مراسلاً من مراسلي الصحافة المعتمدة في مكتب الأمم المتحدة بجنيف وتنشر في صفحة الأمم المتحدة على الشبكة الدولية للمعلومات.

٨٧- وفي الفترة ١٩٩٧-١٩٩٨، تعاونت دائرة الإعلام في جنيف، مع فريق الإنترنت التابع لمكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان من أجل ضمان إتاحة النشرات الصحفية الصادرة عن لجنة حقوق الإنسان وعن اللجنة الفرعية لصفحة المكتب على الشبكة. وكان هذا الأمر ذا عون كبير للصحفيين والطلاب والمنظمات غير الحكومية، بين جهات أخرى. ودشنت الدائرة أيضاً الصفحة الخاصة بها بالإنكليزية والفرنسية، وتحتل فيها التطورات المتعلقة بحقوق الإنسان مكان الصدارة.

٨٨- وعقد خلال الفترة المشمولة بالتقرير ٩٩ مؤتمراً صحفياً عن قضايا حقوق الإنسان، وأربعة منها عقدتها المفوضة السامية لحقوق الإنسان. وقام المقررون الخاصون بعقد معظم هذه المؤتمرات الصحفية خلال دورة لجنة حقوق الإنسان.

٨٩- وغطت دائرة الإعلام بجنيف أيضاً، في برامجها التلفزيونية (١١٥ برنامجاً) والإذاعية (١٦٢ برنامجاً) أعمال لجنة حقوق الإنسان واللجنة الفرعية، والمؤتمرات الصحفية التي عقدتها المفوضة السامية، وخبراء حقوق الإنسان وممثلو الحكومات لوسائل الإعلام من بينها Associated Press/World Television News و Reuters Television و CNN وتعاونت مع فرق تلفزيونية زائرة ووفرت خدمات نقل بالسواتل. وتم بواسطة الاتحاد الأوروبي للإذاعة والتلفزيون، توزيع برامج تلفزيونية للأمم المتحدة على محطات التلفزيون في أنحاء العالم، ومنها ٣٠ برنامجاً عن الدورة الثالثة والخمسين للجنة حقوق الإنسان في عام ١٩٩٧، و٤٢ برنامجاً عن الدورة الرابعة والخمسين للجنة في عام ١٩٩٨.

٩٠- ونظمت دائرة الإعلام بجنيف، خلال دورتي لجنة حقوق الإنسان واللجنة الفرعية لعام ١٩٩٧، ٣٧ جلسة إعلامية للمنظمات غير الحكومية عقدها المقررون الخاصون والخبراء. ونظمت أيضاً، في عام ١٩٩٨، مؤتمراً سنوي المشترك بين إدارة شؤون الإعلام والمنظمات غير الحكومية حول موضوع "التعليم وحقوق الإنسان.. من القول إلى الفعل". ودعي أكثر من ٢٠٠ منظمة غير حكومية. وتضمنت المناسبة أيضاً نقلاً تلفزيونياً حياً لنفس المناسبة التي جرت في نفس الوقت في المقر.

٩١- وعملت دائرة الإعلام في جنيف بالتشاور الوثيق مع مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان. وفي يوم حقوق الإنسان لعام ١٩٩٧، دشنت الدائرة "ركناً لحقوق الإنسان" لاستعراض النظر إلى الذكرى السنوية الخمسين. وإلى جانب سلسلة الأحداث التي بلغت ذروتها في احتفال خاص في يوم حقوق الإنسان ١٩٩٨، واصلت الدائرة أخذ زمام المبادرة في تنظيم الاحتفالات بأيام دولية أخرى في قصر الأمم، مثل اليوم العالمي للمرأة (٨ آذار/ مارس) واليوم العالمي للقضاء على التمييز العنصري (٢١ آذار/ مارس) واليوم العالمي للقضاء على الفقر (١٧ تشرين الأول/ أكتوبر) واليوم العالمي للتضامن مع الشعب الفلسطيني (٢٩ تشرين الثاني/ نوفمبر).

٩٢- ونظمت دائرة الإعلام في جنيف، بدعم من البرلمان الأوروبي، معرضاً خاصاً للاحتفال بالذكرى السنوية في اليوم المفتوح السنوي المعقود في قصر الأمم. واتخذت الدائرة ترتيبات لشحن المعرض إلى جنيف ونقله إلى البرلمان الأوروبي في ستراسبورغ، فرنسا. واشتمل هذا المعرض، الذي ضم نصوصاً بالانكليزية والفرنسية، على ثلاثة أجزاء: مقدمة تاريخية للإعلان، ومواد مختارة من الإعلان، وفرع يتعلق بحقوق الإنسان في القرن المقبل.

٩٣- ونظمت دائرة الإعلام في جنيف البرنامج الدراسي السنوي الـ ٣٦ للخريجين في الفترة من ٦-٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٨ حول موضوع "جميع حقوق الإنسان للجميع: تقييم نقدي". وحضر ثمانون من الطلاب الخريجين والدبلوماسيين الشباب، الذين اختيروا على أساس تفوقهم الأكاديمي أو خبرتهم المهنية، حلقات دراسية قدمها أخصائيو في حقوق الإنسان وغيرهم من الأخصائيين، وقدموا وثيقة ختامية حول الموضوع.

٩٤- ووجهت دائرة الإعلام في جنيف، أثناء الفترة السابقة ليوم حقوق الإنسان لعام ١٩٩٨، رسائل إلى ٨٠ من رؤساء تحرير الصحف في سويسرا وطلبت إليهم فيها نشر الإعلان العالمي لحقوق الإنسان في ١٠ كانون الأول/ديسمبر، وأسفر هذا الطلب عن نتائج إيجابية. ورصدت الدائرة الصحافة في البلد المضيف، وبخاصة في الجزء المتحدث باللغة الألمانية، وأعدت ملخصات للمواد، وأصدرت تقريراً إعلامياً خاصاً عن تغطية الصحف للإعلان في سويسرا.

٩٥- ونفذت دائرة الإعلام في جنيف بنجاح، خلال الفترة ١٩٩٧-١٩٩٨، برنامجاً لإبلاغ مراكز الإعلام بعمل هيئات الإشراف على تنفيذ معاهدات حقوق الإنسان التي تجتمع في جنيف. وترسل التقارير القطرية إلى دوائر الإعلام التابعة للأمم المتحدة، إلى جانب نشرات صحفية تتضمن معلومات أساسية والملاحظات النهائية لكل هيئة. وفي المقابل، يُطلب من دوائر الإعلام هذه أن تقدم مقالات هادفة حول مناقشة حقوق الإنسان وبيانات عن الممارسات الحكومية إلى دائرة شؤون الإعلام التابعة للأمم المتحدة في جنيف. وتقدم هذه المعلومات إلى مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان، ويمكن لهذه الأخيرة أن تقوم عندئذ بتقييم أثر برنامج حقوق الإنسان في وسائل الإعلام الدولية، وبالرد على ما يطرح من أفكار مغلوطة. وفي ما يتعلق بالاجتماعات التي تعقد في المقر، توفر إدارة شؤون الإعلام نفس الخدمات والتقارير.

#### مراكز ودوائر ومكاتب الإعلام التابعة للأمم المتحدة في العالم

٩٦- احتفل أكثر من ٥٩ من مراكز ودوائر ومكاتب الإعلام التابعة للأمم المتحدة بيوم حقوق الإنسان في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، مما ساعد على بدء الاحتفال بالذكرى الخمسين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان. ولقد قامت مراكز الإعلام، بالتعاون مع الحكومات والمجتمع المدني في أنحاء العالم، بتنظيم مؤتمرات صحفية وحلقات دراسية واجتماعات طلابية، وإنتاج برامج إذاعية وتلفزيونية، وترجمة الإعلان العالمي. ومن المستحيل تقديم سرد شامل لجميع الأنشطة التي اضطلعت بها شبكة مراكز ودوائر الإعلام التابعة للأمم المتحدة خلال الفترة المشمولة

بالتقرير. وقد أُلقي الضوء على أنشطة عام ١٩٩٧ في التقرير عن عقد الأمم المتحدة للتثقيف في مجال حقوق الإنسان، ١٩٩٥-٢٠٠٤ والأنشطة الإعلامية في مجال حقوق الإنسان (A/53/313).

٩٧- ونفذت مراكز ودوائر الإعلام التابعة للأمم المتحدة، في عام ١٩٩٨، مجموعة متنوعة من الأنشطة، جرى العديد منها في سياق الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين للإعلان العالمي بعد إعطاء إشارة البدء في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧. واستهدفت في الكثير من أنشطتها الشباب. فقد تعاونت مع المدارس والمربين والمجموعات الطلابية من أجل القيام بأنشطة تثقيفية في يوم حقوق الإنسان. وشارك الطلاب الأصغر سناً في جلسات إعلامية استهدفت عرض الإعلان العالمي لحقوق الإنسان في شكل يسهل فهمه، واشتمل ذلك في كثير من الأحيان على مسابقات رسم وعلى جلسات أسئلة وأجوبة ومشاريع خاصة. وشارك الطلاب الأكبر سناً في مؤتمرات نموذجية للأمم المتحدة وفي امتحانات وجيزة ومسابقات ومناقشات تتناول مواضيع وملصقات وشعارات حقوق الإنسان.

٩٨- وقام مركز الإعلام التابع للأمم المتحدة في أكرا، ووزارة التعليم، ودائرة التعليم الغانية، بإعداد منهاج ليوم حقوق الإنسان لجميع الأعمار. ونظم مركز الإعلام في أسونسيون والطائفة البهائية مسابقة لتصميم ملصقات لنحو ٣٠٠٠٠ طالب في ٢٠٠ مدرسة. وبدأ مركز الإعلام في بوينس آيرس سلسلة من البرامج التعليمية التفاعلية تتألف من قريصين عنوانهما "جميع حقوق الإنسان للجميع" ويتضمنان خلاصة للعهدين والمعاهدات فضلاً عن ألعاب وتمارين مدرسية لتلاميذ المدارس الابتدائية والثانوية. ونظم مركز الإعلام في كولومبو حفلة منح جوائز لأطفال مدارس الإقليم الجنوبي الذين شاركوا في مسابقة مقالات وخطب نظمها المركز وحركة الدفاع عن الحريات الديمقراطية. وأصدر مركز الإعلام في كوبنهاغن قرصاً مدمجاً بشأن تعليم حقوق الإنسان، وذلك بالتعاون مع وزارة الخارجية الدانمركية ورابطة الأمم المتحدة في الدانمرك، والمركز الدانمركي لحقوق الإنسان. وعقد مركز الإعلام في القاهرة وجامعة الزقازيق حلقة دراسية حول حقوق الإنسان، وشارك فيها عميد كلية الحقوق وعدد من المنظمات غير الحكومية البارزة. واشترك مركز الإعلام في دكا ومنظمة غير حكومية تدعى "جمعية تنشئة الشباب" في تنظيم اجتماع في مقاطعة جينيدا للاحتفال بيوم حقوق الإنسان وشاركت في الاجتماع المنظمات غير الحكومية والطلاب ودعاة حقوق الإنسان.

٩٩- ونظم مركز الإعلام في كاتماندو برامج مدرسية في المدينة وفي خمس مقاطعات خارج كاتماندو. واشترك مركز الإعلام في لاغوس واللجنة الوطنية لحقوق الإنسان في رعاية مسابقة مقالات حول حقوق الإنسان على نطاق البلد لطلاب المدارس الثانوية. وقام مركز الإعلام في ليما وصحيفة ElComercio وهي أكبر صحيفة في البلاد، بجمع ٧٥٠ من طلاب المدارس الثانوية في حلقة عمل حول حقوق الإنسان شاهد المشتركين خلالها شريط الفيديو الذي أعدته إدارة شؤون الإعلام "لكل شخص في كل مكان"، وأصدروا ملحقاً نشر في الصحيفة. وأعد مركز الإعلام في مدريد مسلسلاً تلفزيونياً شعبياً للشباب بعنوان "كن في البيت بحلول الساعة الحادية عشرة"، لتخصيص حلقة منه لمناقشة حول حقوق الإنسان والذكرى السنوية الخمسين. واحتفل مركز الإعلام في ماتيليا وفرقة عمل المنظمات غير الحكومية المعنية بالمتحجرين ومجلس طلاب كلية اللاهوت في ميريهيل بيوم حقوق الإنسان بتنظيم ندوة حول الإعلان العالمي وبلدان منطقة آسيا والمحيط الهادئ.

١٠٠- وقام مركز الإعلام في مكسيكو بتدريب طلاب الجامعة على تلقين تلاميذ المدارس الابتدائية مبادئ حقوق الإنسان، وشارك نحو ٣٠٠٠ تلميذ في مشروع "بريد الأطفال العالمي من أجل السلام" وقدمت نخبة من رسومهم هدية لمعرض يوم حقوق الإنسان الذي نظمته إدارة شؤون الإعلام. وألقى ممثل مركز الإعلام في موسكو لدى افتتاح مؤتمر نموذجي للأمم المتحدة خطاباً ركّز فيه على حقوق الإنسان وعلى الإعلان العالمي. وتعاون مركز الإعلام في نيودلهي مع منظمة غير حكومية تدعى "منظمة المدارس المتحدة" في توزيع ملصقات تحمل نص الإعلان العالمي المطبوع باللغات البوتانية والإنكليزية والهندية والماراتية على المدارس في نيودلهي وبوتان. وقام مركز الإعلام في مدينة بنما، بالتعاون مع شركاء من القطاع الخاص، بتنظيم مسابقة رسم وطنية لطلاب المدارس الثانوية يقوم فيها كل طالب بتفسير مادة من مواد الإعلان العالمي. ونظم مركز الإعلام في بورت أوف سبين سباقاً للشباب عبر شوارع المدينة حول يوم حقوق الإنسان. واحتفل مركز الإعلام في ريو دي جانيرو بيوم حقوق الإنسان وبالذكرى السنوية الخمسين لإنشاء المدرسة الثانوية لجامعة ريو دي جانيرو الاتحادية، واشتمل الاحتفال على عقد مائدة مستديرة وعلى مسرحية قدمها الأطفال. واشترك مركز الإعلام في روما ودار أوبرا لاسكالاميلانو وبلدية ميلانو وشركتان من القطاع الخاص في رعاية حفلة موسيقية لصالح أطفال كوسوفو.

١٠١- وألقى ممثل مركز الإعلام في سيدني كلمة أمام مدرسة بيورود الثانوية للبنات حول الإعلان العالمي لحقوق الإنسان والطريقة التي ينبغي بها للمجتمع الدولي أن يواصل تعزيز وتجديد التزامه بحقوق الإنسان في القرن الحادي والعشرين. واشترك مركز الإعلام في وارسو ووزارة التعليم الوطني ووزارة الخارجية ومؤسسة هلسنكي في رعاية مسابقة مقالات حول الإعلان العالمي لطلاب المدارس الثانوية على مستوى البلد.

١٠٢- وألقى مندوب مكتب الأمم المتحدة في أذربيجان محاضرة حول الإعلان العالمي في مدرسة لاهيك فيلاج في المقاطعة الإسماعيلية في أذربيجان. وعرض مكتب الأمم المتحدة في بيلاروس كتيباً للأطفال بعنوانه "الإعلان العالمي لحقوق الإنسان في صور" بمناسبة نظمت للمدرسين والطلاب في فيتابسك، أحد أكبر المراكز الإقليمية في البلد. وقام مكتب الأمم المتحدة في كازاخستان ومنظمة غير حكومية تدعى "رابطة القادة الشباب" بعقد مؤتمر نموذجي للأمم المتحدة حول حقوق الإنسان لمائتي طالب من جميع مناطق البلاد. وقام مكتب الأمم المتحدة في أوزبكستان والمركز الوطني لحقوق الإنسان بنشر كتيب مصور للأطفال باللغتين الروسية والأوزبكية حول الإعلان العالمي.

١٠٣- وقامت مراكز الإعلام التابعة للأمم المتحدة أيضاً بإشراك عدد من الشركاء المحليين في تنظيم مناسبات خاصة في يوم حقوق الإنسان وقبله وبعده. وشملت هذه التظاهرات المنتديات العامة والحفلات الموسيقية والمسيرات والتظاهرات الرياضية وبيع الطوابع البريدية الوطنية التي تحمل شعار الذكرى السنوية الخمسين للإعلان العالمي. وتعاون مركز الإعلام في أسونسيون مع الهيئة البريدية في باراغواي على إصدار طابع بمناسبة الذكرى السنوية الخمسين. وقام مركز الإعلام في إسلام أباد والسلطات البريدية الباكستانية بإصدار طابع للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين بمناسبة يوم حقوق الإنسان. ونظم مركز الإعلام في مدريد مسابقة وطنية لتصميم طابع بريدي تذكاري



بالتعاون مع السلطات البريدية الإسبانية واتحاد فينوسا - أسيكس واتحاد رابطات الدفاع عن حقوق الإنسان وتعزيزها في إسبانيا. وقام مركز الإعلام في الرباط، بالتعاون مع وزارة البريد والاتصالات في المغرب، باتخاذ ترتيبات لإصدار طابعين تذكاريين بمناسبة الذكرى السنوية الخمسين في يوم حقوق الإنسان.

١٠٤- وقام مركز الإعلام في أكرا ولجنة حقوق الإنسان والقضاء الإداري بعقد منتدى عام حول حقوق الإنسان حضره زهاء ٢٠٠ شخص. ونظم مركز الإعلام في أثينا مسابقة وطنية لإصدار كراسة للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين، يورد فيها نص الإعلان وشعار الذكرى السنوية. وقامت دائرة الإعلام في بانكوك، والحركة الدولية لتقديم المساعدة التقنية المباشرة للعالم الرابع، والسفارة الفرنسية، ومؤسسة "الأليانس فرانسيز" بتنظيم مؤتمر منظمات غير حكومية للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين للإعلان العالمي. وقام مركز الإعلام في بوجومبورا ورابطة حقوق الإنسان في بوروندي برعاية مسابقة غناء حضرها ٤٠٠ شخص. وقام مركز الإعلام في بوينس آيرس والحكومة بتنظيم مسيرة بالمشاعل في أمسية العاشر من كانون الأول/ديسمبر شارك فيها ٣٠٠٠ شخص واختتمت بألعاب نارية.

١٠٥- وقامت منظمة العفو الدولية، بالتعاون مع مركز الإعلام التابع للأمم المتحدة في كوبنهاغن والمركز الدانمركي لحقوق الإنسان، بتنظيم مسيرة بالمشاعل في يوم حقوق الإنسان. وقام مركز الإعلام في دكا ورابطة ميغدوت أبريتي سانغساد الشعرية بعقد ندوة تليت فيها قصائد عن حقوق الإنسان لشعراء كبار في بنغلاديش. وقام مركز الإعلام في هراري واللجنة الوطنية للاحتفال بالذكرى الخمسين بتنظيم مناسبة خاصة بشأن يوم حقوق الإنسان في حدائق هراري تخللها زرع شجرة. وقام مركز الإعلام في جاكارتا وأعضاء في منظومة الأمم المتحدة بتنظيم مناسبة خاصة بشأن يوم حقوق الإنسان اشتملت على معرض إعلامي، وعلى مشاهدة شريط فيديو يحمل رسالة للأمين العام وشريط فيديو آخر أعدته إدارة شؤون الإعلام بعنوان "لكل شخص في كل مكان"، وعلى تدشين صفحة مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان على الشبكة الدولية للمعلومات.

١٠٦- وقام مركز الإعلام في لشبونة والحكومة بتنظيم دورة خاصة للبرلمان البرتغالي تم فيها الإعلان عن تدبيرين: إعلان يوم ١٠ كانون الأول/ديسمبر اليوم الوطني لحقوق الإنسان، وإنشاء ميدالية خاصة تمنح للأفراد الذين قدموا مساهمات بارزة للدفاع عن حقوق الإنسان. وأقامت منظمة العفو الدولية ورابطة الأمم المتحدة في المملكة المتحدة، بالتعاون مع مركز الإعلام التابع للأمم المتحدة في لندن، قداساً تذكاريّاً في كاتدرائية وست منستر آبي. وقام مركز الإعلام في مدريد بتوزيع بطاقتي هاتف تذكاريّتين أصدرتا بالتعاون مع شركة الهاتف الوطنية "تليفونيكاً". واستضاف مركز الإعلام في مانيلا حدثاً نظمه التحالف الفلبيني للمدافعين عن حقوق الإنسان وقدمت فيه جوائز إلى عدة منظمات غير حكومية لقاء عملها في ميدان حقوق الإنسان. وقام مركز الإعلام في مكسيكو ولجنة حقوق الإنسان في المدينة بتنظيم عدة أحداث خلال الاحتفال في عطلة نهاية الأسبوع بالذكرى السنوية الخمسين، وشملت هذه الأحداث موائد مستديرة حول الديمقراطية والتسامح وحقوق الإنسان، ولقاء للصحفيين، وندوة رسم للأطفال. وشارك مركز الإعلام في موسكو في رعاية المهرجان السنوي الرابع لأفلام حقوق الإنسان، الذي نظّمته الجمعية الروسية للمخرجين والذي خصص للذكرى السنوية الخمسين للإعلان العالمي.

١٠٧- ونظم مركز الإعلام في نيروبي، في المركز الثقافي الفرنسي، سلسلة من التظاهرات شملت عرض الشريط الذي يحمل رسالة الأمين العام واحتفالاً رسمياً، أعقبه فيلم عن حقوق الطفل وافتتاح معرض لحقوق الإنسان وحفلة موسيقية. وقام مركز الإعلام في نيودلهي واللجنة الوطنية لحقوق الإنسان بتنظيم حفلة في المركز الهندي للموئل. وقامت رابطة اليانصيب الوطني، بمبادرة من مركز الإعلام في مدينة بنما، بإصدار بطاقة يانصيب تذكارية تحمل شعار الذكرى السنوية الخمسين ونصاً وجيزاً بشأن الذكرى. وقام مركز الإعلام في باريس بتوفير المساعدة اللوجستية والإعلامية للأمين العام الذي كان موجوداً في باريس قبيل الاحتفال بيوم حقوق الإنسان لإلقاء كلمة أمام الجمعية الوطنية. واتخذ المركز أيضاً ترتيبات تسلم الأمين العام بواسطتها كتاباً يحمل ١٠ ملايين التماس بشأن حقوق الإنسان جمعتها منظمة العفو الدولية بمناسبة الذكرى السنوية الخمسين.

١٠٨- ونظم مركز الإعلام في بورت أوف سبين يوماً لحقوق الإنسان أشاد فيه رئيس ترينيداد وتوباغو بالأمم المتحدة لما تقوم به من أعمال في ميدان حقوق الإنسان. وقام مركز الإعلام في براغ ومكتب رئيس الجمهورية التشيكية بتنظيم مهرجان لحقوق الإنسان في قلعة براغ، وشمل المهرجان عزفاً موسيقياً أداه دعاة حقوق الإنسان. وقام مركز الإعلام في الرباط والشركة المغربية المعنية بحقوق الإنسان بإطلاق إشارة بدء حملة وطنية بشأن حقوق الإنسان في آن واحد في الدار البيضاء ومراكش والرباط.

١٠٩- وتم، بمبادرة من مركز الإعلام في روما، تنفيذ برنامج عالمي مشترك للدفاع عن حقوق الإنسان بالتعاون مع "بنيتون"، شركة الملابس الإيطالية، وظهر فيه شعار الذكرى السنوية الخمسين ونصوص مواد الإعلان العالمي على لوحات إعلانية وملصقات وكذلك في اعلانات نشرت في التلفزيون والصحف والمجلات. ونظم مركز الإعلام في صنعاء، بالتعاون مع رابطة الأمم المتحدة في اليمن، مباراة في كرة القدم بين فريقين كبيرين، وحضرها ٢٠٠٠ شخص. وقام مركز الإعلام في سانتا فه دي بوغوتا وشبكة المنظمات غير الحكومية "كولومبيا - أوروبا" بتنظيم حفلة روك في الهواء الطلق لـ ٤٥٠٠٠ شخص. وقام مركز الإعلام في وندهوك، واليونسكو، ووزارة العدل، وجامعة ناميبيا، بتنظيم حفلة عند اختتام مؤتمر دام ثلاثة أيام لمناقشة القضايا الإقليمية لحقوق الإنسان واستعراض التقدم المحرز منذ انعقاد المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان عام ١٩٩٣. وأقام مركز الاعلام في يانغون وأعضاء منظومة الأمم المتحدة في ميانمار احتفالاً بيوم حقوق الإنسان لـ ٤٠٠ شخص.

١١٠- ونظمت مراكز الإعلام حلقات دراسية ومناقشات عامة وموائد مستديرة حول يوم حقوق الإنسان، وقد تناولت قضايا هامة مثل دور الحكومة في ضمان عدم وقوع انتهاكات لحقوق الإنسان، وإنشاء المحكمة الجنائية الدولية، ومنع ارتكاب تجاوزات في مجال حقوق الإنسان خلال الحروب، وحماية حقوق الإنسان في القرن الحادي والعشرين. وأجرى المسؤولون الحكوميون وممثلو المنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأكاديمية ومقررو السياسات، في تلك المناسبات، مناقشات حية حول أنشطة الأمم المتحدة في مجال حقوق الإنسان وما يجري اتخاذه من إجراءات على المستويين الوطني والمحلي.

١١١- وقد نظمت مناسبات من هذا القبيل مراكز الإعلام في أثينا وبروكسل وبوخارست وكولومبو وداكار ودكا ولاغوس ولشبونة ولندن ومدريد ومانيلا وماسيرو ومكسيكو وموسكو ونيودلهي وباريس وبورت أوف سبين وروما وصنعاء وسانتا فه دي بوغوتا وسدني وطهران وطوكيو ووارسو وواشنطن. كما أبلغ مكتب الأمم المتحدة في كل من أذربيجان وكازاخستان عن أنشطة من هذا القبيل.

١١٢- وأقامت مراكز الإعلام ودوائر الإعلام العديد من المعارض بمناسبة الذكرى السنوية الخمسين. فقام مركز الإعلام في أكرا، بالتعاون مع السفارة الفرنسية ولجنة حقوق الإنسان والقضاء الإداري، بتنظيم معرض وعرض فيلم إدارة شؤون الإعلام المعنون "لكل شخص في كل مكان" في مقر "الأليانس فرانسيز". وقام مركز الإعلام في أسونسيون، بالتعاون مع شركة "يوناييتد كولورز أوف بينتون"، برعاية معرض منحوتات ورسوم حول موضوع حقوق الإنسان لفنانين وطنيين شعبيين في المتحف الوطني. ونظم مركز الإعلام في أثينا معرضاً ضم صوراً وملصقات ونماذج مكبرة من كراسات للإعلان العالمي صدرت في مسابقة وطنية أجراها المركز في وقت سابق من العام. وأقام مركز الإعلام في بيروت ركناً إعلامياً لتوزيع منشورات الأمم المتحدة المتعلقة بحقوق الإنسان خلال المعرض الدولي الثاني والأربعين للكتاب في المدينة. وأقام مركز الإعلام في بروكسل أكشاكاً إعلامية في مؤتمر بمناسبة يوم حقوق الإنسان عقدته في هولندا وفي غيننت، بلجيكا، مجموعة من المنظمات غير الحكومية. وأقام مركز الإعلام في بوينس آيرس وبلدية سان إيزيدرو معرضاً عنوانه "خمسون عاماً من حقوق الإنسان في صور" في مبنى برلمان سان إيزيدرو ونشرت مدينة سان إيزيدرو ٥٠٠ يافطة شوارع في أماكن بارزة في أرجاء المدينة.

١١٣- وأقام مركز الإعلام في كوبنهاغن والمركز الدانمركي لحقوق الإنسان، في المتحف الوطني، معرضاً دام ثلاثة أشهر ويصور كل مادة من مواد الإعلان العالمي. وقام مركز الإعلام في داكا وكلية الحقوق في جامعة شيتاغونغ بتنظيم معرض لمنشورات حقوق الإنسان في الجامعة، تضمن خمسة منشورات ترجمها المركز إلى اللغة البنغالية. وأقام مركز الإعلام في إسلام آباد، في المتحف الوطني، معرضاً دام ثلاثة أيام وضم ١٥٠ صورة تاريخية وملصقات تصور مواد الإعلان العالمي. واتخذ المركز ما يلزم من ترتيبات لعرض شريط فيديو إدارة شؤون الإعلام والمعنون "لكل شخص في كل مكان" على الزوار. وأقام مركز الإعلام في ليما والمكتبة الوطنية في بيرو معرض صور وكتب تكريماً للذكرى السنوية الخمسين. وقدم مركز الإعلام في لومي ملصقات حول الإعلان العالمي إلى معرض أقيم بمركز توثيق حقوق الإنسان. وقدم مركز الإعلام في لندن مواد إعلامية إلى معرض صور عن حقوق الإنسان أقيم في قاعة توم بلو في لندن. وشارك مركز الإعلام في مكسيكو و٢٥ منظمة في معرض إعلامي نظّمته اللجنة الوطنية لحقوق الإنسان.

١١٤- وأقام مركز الإعلام في موسكو وشركة دور نشر حقوق الإنسان معرضاً لمنشورات حقوق الإنسان. وقام مركز الإعلام في واغادوغو، بالتعاون مع ٢٠ منظمة غير حكومية تعنى بحقوق الإنسان ومنظمة دولية، بتنظيم معرض إعلامي في المركز دشنه وزير الخارجية والعدل. وقام مركز الإعلام في مدينة بنما، بالتعاون مع ٣٦ من الفنانين الوطنيين المعروفين، بإقامة معرض رسوم دام شهراً في مبنى المحافظة، وهو يصور كل مادة من مواد الإعلان العالمي. وأقام مركز الإعلام في الرباط وأعضاء في منظومة الأمم المتحدة بتنظيم معرض للمواد الإعلامية

المتعلقة بحقوق الإنسان في مؤتمر وطني دام أربعة أيام وتناول الحق في التنمية. وقام مركز الإعلام في سيدني، بالتعاون مع مكتب النائب العام، بإقامة معرض لصور وملصقات ومواد إعلامية بشأن حقوق الإنسان في مبنى البرلمان في كانبرا وبعرض الفيلم الوثائقي لإدارة شؤون الإعلام المعنون "لكل شخص في كل مكان". وشارك مركز الإعلام في طوكيو في رعاية الكثير من معارض حقوق الإنسان التي نظمت في مختلف محافظات اليابان، والتي وزعت فيها الآلاف من الكرسات والكتيبات. وأقامت دائرة الإعلام في فيينا و"رابطة الفنانين الذين يرسمون بالقدم والقدم في العالم" بتنظيم معرض "لوحات سلام" رسمها أعضاء الرابطة. وقبل افتتاح الحفلة، أظهر اثنان من الفنانين الأسلوب الذي يتبعونه. وقام مكتب الأمم المتحدة في بيلاروس وإثنان من الفنانين المحليين بإقامة معرض صور وأعمال فنية تصف انتهاكات الحرية وحقوق الإنسان، وعنوان المعرض "لكل إنسان الحق"، وذلك في دار الصداقة في مينسك وفي مقر نقابة عمال السينما في بيلاروس.

١١٥- ونظمت مراكز ودوائر الإعلام احتفالات خاصة بيوم حقوق الإنسان بالتعاون مع الحكومات المضيفة والمنظمات غير الحكومية وأعضاء في منظومة الأمم المتحدة. ووردت حتى كانون الأول/ديسمبر تقارير من مراكز الإعلام التالية: أكرا وبيروت وبروكسل وبوخارست وبوينس آيرس وكولومبو وداكا ولشبونة ومدريد ومانيلا وماسيرو ونيودلهي واغادوغو وباريس وبورت أوف سبين وروما وسانتا فه دي بوغوتا وطوكيو ويانغون.

١١٦- وقد قامت إدارة شؤون الإعلام، في السنوات التي سبقت الذكرى السنوية الخمسين، بالعمل بصورة مكثفة من خلال مراكز ودوائر الإعلام التابعة للأمم المتحدة في أنحاء العالم على ترجمة النص ونشره، وخاصة في اللغات واللهجات المحلية ولغات الشعوب الأصلية، فضلاً عن لغة برايل، وعلى جعل هذه اللغات في متناول الجميع. وفي عام ١٩٩٨ وحده، قامت مراكز ودوائر الإعلام التابعة للأمم المتحدة بترجمة ونشر الإعلان العالمي في ٥٥ لغة محلية، بما في ذلك عدد من لغات الشعوب الأصلية الواسعة الانتشار. ويعتبر الإعلان الآن أحد الوثائق المترجمة على أوسع نطاق في العالم. ويمكن الآن قراءة الإعلان العالمي بأكثر من ٢٦٠ لغة على صفحة الشبكة الدولية للمعلومات التي دشنت بمناسبة يوم حقوق الإنسان لعام ١٩٩٨ في المقر.

١١٧- ومن الأمثلة الحديثة على هذه المبادرة: قيام مركز الإعلام في أنقره بترجمة الإعلان إلى التركية؛ ومركز الإعلام في أسونسيون إلى اللغة الغارانية؛ ومركز الإعلام في بوينس آيرس إلى الطوبا والمابوش؛ ومركز الإعلام في داكار إلى البولار، والسيرير والوولوف، ومركز الإعلام في هراري إلى الانديبلي والشونا؛ ومركز الإعلام في جاكرتا إلى الآشينيكية والبالينيكية والبوجيسينية والجافانيزية والمادورسية والميننكابو والسودانية؛ ومركز الإعلام في لوساكا إلى البمبا والنيانجا والتونغا؛ ومركز الإعلام في ليما وفي لاياز إلى الأشانينكا والأيمارا والكيشوا والغاراني؛ ومركز الإعلام في لومي إلى الأيوبي والكابي؛ ومركز الإعلام في مدريد إلى الباسكية والكتالانية؛ ومركز الإعلام في ماسيرو إلى السيزوتو؛ ومركز الإعلام في مكسيكو إلى ١٥ لغة للشعوب الأصلية هي الشيننتيكو، والهاستيكو، والمايا، والماداهو، والماداتيكو، والمكستيكو، والنيانيو، والناهاوتل، والأوتومي، والبور هيبشا، والتينك، والتوجول آبال، والتوتوراكو، والسيلتال، والزابوتكو، ومركز الإعلام في نيودلهي إلى البوجيوري والكاشميرية والسانسيكرتية والماجاهي والمارواري والسندي؛ ومركز الإعلام في براغ إلى التشيكية؛ ومركز الإعلام في الرباط

إلى البربرية؛ ومركز الإعلام في يانغون إلى الكاران وميانمار وسان؛ ومكتب الأمم المتحدة في أندريجان إلى الأذرية؛ ومكتب الأمم المتحدة في كازاخستان إلى الكازاخية؛ ومكتب الأمم المتحدة في جورجيا إلى الجورجية.

١١٨- ونشرت عدة دوائر إعلام تابعة للأمم المتحدة نسخاً مكيفة من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان للأطفال باللغات المحلية. ومن الأمثلة على ذلك ترجمة مركز الإعلام في بوخارست الإعلان العالمي إلى الرومانية، ومركز الإعلام في ليما إلى الإسبانية، ومركز الإعلام في الرباط إلى العربية والفرنسية، ومكتب الأمم المتحدة في بيلاروس إلى الروسية، ومكتب الأمم المتحدة في أوزبكستان إلى الروسية والأوزبكية. وبالإضافة إلى ترجمة الإعلان العالمي إلى اللغات المحلية، نشرت مراكز الإعلام التابعة للأمم المتحدة باللغات المحلية عدداً من المنتجات الإعلامية الأخرى المتعلقة بحقوق الإنسان، وهي تشمل ملحقات خاصة للصحف. ونشر مركز الإعلام في بروكسل كتيباً تعليمياً بالفرنسية والألمانية عنوانه "جميع حقوق الإنسان للجميع: هل حقوق الإنسان عالمية حقاً؟". واشترك مركز الإعلام في بوخارست وشركاء في منظومة الأمم المتحدة في إصدار كتيب تعليمي للأطفال عن مغزى الإعلان العالمي. وترجم مركز الإعلام في داكا صكوك حقوق الإنسان التالية إلى اللغة البنغالية: اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة؛ والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية؛ واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة؛ والكراسة المعنونة "الأمم المتحدة وحقوق الإنسان: بعض الأسئلة والأجوبة". وقام مركز الإعلام في مدريد والمنظمة الوطنية للمكفوفين في إسبانيا بنشر النص الإسباني للإعلان العالمي بلغة برايل. واستناداً إلى هذا النص، قام مركز الإعلام في مدينة بنما بطباعة بطريقتي ماكرو تكست أي بالحرف الكبير، لتيسير قراءته. وقام مركز الإعلام في ليما، بالتعاون مع الرابطة الكاثوليكية الألمانية للمكفوفين، بإصدار نص للإعلان العالمي بلغة برايل. وقام مركز الإعلام في بورت أوف سبين، بدعم من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي واليونسيف واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبي، بنشر تقويم يكرم الذكرى الخمسين ويصور مواد الإعلان العالمي. وأصدر المركز أيضاً لافتات تذكارية أقامها في أرجاء المدينة. ونشر مركز الإعلام في مدينة تونس مفكرة مكتبية وروزنامة تتضمنان رسالتي الأمين العام والمفوضة السامية في يوم حقوق الإنسان ولمحة عن الإعلان العالمي. وقام مركز الإعلام في ويندهوك بترجمة اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة والاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري إلى اللغة الأفريكانية ولغة أو شيوانبو.

١١٩- وقامت مراكز الإعلام التابعة للأمم المتحدة، طوال السنة، بترجمة وإصدار العديد من المنشورات الأخرى المتعلقة بحقوق الإنسان وبوضع هذه المواد في صفحاتها على الشبكة الدولية للمعلومات. ومراكز الإعلام التي لديها صفحاتها على الشبكة هي: أنتاناناريفو، وأثينا، وبانكوك، وبيروت، ويون، وكوبنهاغن، وجنيف، ولشبونة، ولندن، ومكسيكو، ومدينة بنما، وبراغ، وباريس، وروما، وطوكيو، ومكتب الأمم المتحدة في بيلاروس.

١٢٠- ونتيجة قيام مراكز الإعلام التابعة للأمم المتحدة بحملة التوعية الواسعة في وسائل الإعلام وبنشر المواد الإعلامية المتعلقة بحقوق الإنسان وترجمتها إلى اللغات المحلية، تم التعريف على نطاق واسع برسالة الأمين العام

في يوم حقوق الإنسان، ونشرت المقالات والملاحق التذكارية للصحف، وأذيعت الإعلانات العامة بشأن الذكرى السنوية الخمسين للإعلان العالمي، وظهر مدراء مركز حقوق الإنسان في عدد من البرامج الإذاعية والتلفزيونية.

١٢١- وأبلغت مراكز ومكاتب الإعلام التالية عن طبع أو إذاعة رسالة الأمين العام: أكرا، من جانب هيئة الإذاعة الغانية و TV3 Network؛ وبوجومبورا من جانب *Ndongezi Y'Burundi* و *Le Renouveau du Burundi*؛ والقاهرة من جانب الأهرام والأخبار والجمهورية والتلفزيون المصري وتلفزيون النيل؛ وكولومبو من جانب *Daily News* و *The Island* و *Dinamina* و *Thinakaran* و *Weerakesari* وهيئة الإذاعة السريلانكية، وشبكة التلفزيون المستقلة، وشبكة مهاراجا، وراديو لاخاندا، و *Sarsa FM Radio* و *Sun FM Radio*؛ وهراري من جانب تلفزيون زمبابوي الوطني؛ وإسلام أباد من جانب هيئة الإذاعة الباكستانية وتلفزيون شاليمار؛ وليما من جانب *EIComercio* و *La Republica* و *Global TV Network*؛ ومدريد من جانب *El Mundo* و *Diario 16* و *Spanish TV-1*؛ ومانيلا من جانب *The Manila Bulletin* و *The Philippine Star* و *ZNN Channel 21*؛ وماسيرو من جانب تلفزيون ليسوتو؛ وموسكو من جانب التلفزيون العام الروسي؛ ونيروبي من جانب *The Kenyan Times* وهيئة الإذاعة الكينية؛ ونيودلهي من جانب *The Times of India* و *The Hindu* و *The Pioneer* و *Asianet* و *Dordarshan*؛ وأوغادوغو من جانب *Sidwaya* و *AIB* و *Le Journal du Soir* و *Le Pays* و *Le Journal du l'Observateur Paalga*؛ ومدينة بنما من جانب *El Panama America* وقناتي التلفزيون ٥ و ١١؛ والرباط من جانب *Map* و *Actualite* و *Al Maghrib*؛ وروما من جانب *Mediaset* و *RAI* وراديو الفاتيكان؛ وصنعاء من جانب تلفزيون صنعاء، القناة ١؛ ومدينة تونس من جانب *La Press de Tunisi*، والحرية والصبح والتلفزة التونسية؛ ووارسو من جانب الهيئة العامة البولندية للإذاعة والتلفزيون؛ وويندهوك من جانب هيئة الإذاعة النامبية؛ ومكتب الأمم المتحدة في أذربيجان من جانب التلفزيون الحكومي الأذري؛ ومكتب الأمم المتحدة في بيلاروس من جانب الإذاعة البيلاروسية؛ ومكتب الأمم المتحدة في جورجيا من جانب الهيئة الجورجية الحكومية للتلفزيون؛ ومكتب الأمم المتحدة في كازاخستان من جانب *Khabar* و *Kazakstan 1*؛ ومكتب الأمم المتحدة في أوزبكستان من جانب التلفزيون الوطني، القناة الأولى.

١٢٢- وقامت مراكز ودوائر الإعلام التابعة للأمم المتحدة بالكثير من أنشطة التوعية الإعلامية الأخرى. ويمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات الكاملة عن أنشطتها المتعلقة بالذكرى السنوية الخمسين للإعلان العالمي على صفحة الأمم المتحدة على الشبكة الدولية للمعلومات. [www.un.org/aroundworld/unics/home.htm](http://www.un.org/aroundworld/unics/home.htm).

مرفق

المنشورات التي أصدرها مكتب المفوضة السامية لحقوق الإنسان  
حتى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨

صحائف الوقائع

آلية حقوق الإنسان	رقم ١
الشرعة الدولية لحقوق الإنسان	رقم ٢ (التنقيح ١)
الخدمات الاستشارية والتعاون التقني في ميدان حقوق الإنسان	رقم ٣ (التنقيح ١)
أساليب مكافحة التعذيب	رقم ٤
برنامج العمل للعقد الثاني لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري	رقم ٥
حالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي	رقم ٦ (التنقيح ٢)
الإجراءات الخاصة بالبلاغات	رقم ٧
الحملة الإعلامية العالمية بشأن حقوق الإنسان	رقم ٨
حقوق الشعوب الأصلية	رقم ٩ (التنقيح ١)
حقوق الطفل	رقم ١٠ (التنقيح ١)
حالات الإعدام خارج نطاق القضاء أو الإعدام التعسفي أو بإجراءات موجزة	رقم ١١ (التنقيح ١)
لجنة القضاء على التمييز العنصري	رقم ١٢
القانون الإنساني الدولي وحقوق الإنسان	رقم ١٣
أشكال الرق المعاصرة	رقم ١٤
الحقوق المدنية والسياسية: اللجنة المعنية بحقوق الإنسان	رقم ١٥
اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية	رقم ١٦ (التنقيح ١)
لجنة مناهضة التعذيب	رقم ١٧
حقوق الأقليات	رقم ١٨ (التنقيح ١)
المؤسسات الوطنية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان	رقم ١٩
حقوق الإنسان واللاجئون	رقم ٢٠
حق الإنسان في السكن الملائم	رقم ٢١
التمييز ضد المرأة: الاتفاقية واللجنة	رقم ٢٢
الممارسات التقليدية الضارة التي تؤثر في صحة المرأة والطفل	رقم ٢٣
حقوق العمال المهاجرين	رقم ٢٤
حالات الإخلاء القسري وحقوق الإنسان	رقم ٢٥

### سلسلة التدريب المهني

- رقم ١ حقوق الإنسان والعمل الاجتماعي: دليل لمدارس الخدمة الاجتماعية ومهنتها (HR/P/TP/1)  
(رقم المبيع E.94.XIV.4)
- رقم ٢ حقوق الإنسان والانتخابات: دليل بشأن الجوانب القانونية والتقنية وجوانب حقوق الإنسان في الانتخابات (HR/P/TP/2) (رقم المبيع E.94.XIV.5)
- رقم ٣ حقوق الإنسان والاحتجاز السابق للمحاكمة: دليل بشأن المعايير الدولية المتصلة بالاحتجاز السابق للمحاكمة (HR/P/TP/3) (رقم المبيع E.94.XIV.6)
- رقم ٤ المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان: دليل إنشاء وتقوية المؤسسات الوطنية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها (HR/P/TP/4) (رقم المبيع E.95.XIV.2)
- رقم ٥ حقوق الإنسان وإنفاذ القانون: دليل بشأن تدريب الشرطة في مجال حقوق الإنسان (HR/P/TP/5) (رقم المبيع E.96.XIV.5)
- رقم ٥/إضافة ١ المعايير الدولية لحقوق الإنسان لأغراض إنفاذ القانون: كتيب بشأن حقوق الإنسان للشرطة (HR/P/TP/5/Add.1) (رقم المبيع E.96.XIV.6)

### سلسلة دراسات حقوق الإنسان

- رقم ١ الحق في الحصول على الغذاء الكافي بوصفه حقاً من حقوق الإنسان (رقم المبيع E.89.XIV.2)
- رقم ٢ القضاء على جميع أشكال التعصب والتمييز القائمين على أساس الدين أو المعتقد (رقم المبيع E.89.XIV.3)
- رقم ٣ الحرية المكفولة للفرد بمقتضى القانون: تحليل المادة ٢٩ من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان (رقم المبيع E.89.XIV.5)
- رقم ٤ وضع الفرد والقانون الدولي المعاصر: تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها واستعادتها على الصعيد الوطنية والإقليمية والدولية (رقم المبيع E.91.XIV.3)
- رقم ٥ دراسة عن حقوق الأشخاص المنتمين إلى الأقليات الإثنية والدينية واللغوية (رقم المبيع E.91.XIV.2)
- رقم ٦ حقوق الإنسان والمعوقون (رقم المبيع E.92.XIV.4)
- رقم ٧ الحق في السكن الملائم (رقم المبيع E.96.XIV.3)
- رقم ٨ استغلال الأطفال جنسياً (رقم المبيع E.96.XIV.7)
- رقم ٩ الأشخاص المشردون داخلياً. جمع وتحليل القواعد القانونية المنطبقة على الأشخاص المشردين داخلياً (رقم المبيع E.97.XIV.2)



حماية تراث الشعوب الأصلية\_ (رقم المبيع E.97.XIV.3)

رقم ١٠

مذكرة مفوض الأمم المتحدة السامي

المفوض السامي لحقوق الإنسان، مقدمة: جعل حقوق الإنسان حقيقة واقعة  
(HR.PUB.HCHR/96/1)

رقم ١

١٩٩٨: الذكرى السنوية الخمسون لصدور الإعلان العالمي لحقوق الإنسان؛

مجموعات المواد الإعلامية الأساسية

١٩٩٨: الذكرى السنوية الخمسون لصدور الإعلان العالمي لحقوق الإنسان

رقم ١

حقوق المرأة مسؤولية تقع على الجميع

رقم ٢

حقوق الطفل: خلق ثقافة خاصة بحقوق الإنسان

رقم ٣

التثقيف في مجال حقوق الإنسان: دروس للحياة

رقم ٤

المنشورات الفصلية

شتاء ١٩٩٧/١٩٩٨

رقم ١

ربيع ١٩٩٨

رقم ٢

صيف ١٩٩٨

رقم ٣

المنشورات المخصصة

حلقة العمل الأوروبية المعنية بالإعلان العالمي لحقوق الإنسان: ماضيه وحاضره ومستقبله، (ميلانو، إيطاليا، ٧-٩

أيلول/سبتمبر ١٩٨٨) (HR/PUB/89/1)

إقامة العدل وحقوق الإنسان في بلدان أوروبا الشرقية: تقرير دورة تدريبية للأمم المتحدة (موسكو، ٢١-٢٥

تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨) (HR/PUB/89/2)

تدريس حقوق الإنسان: تقرير حلقة دراسية دولية (جنيف، ٥-٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨) (HR/PUB/89/3)

آثار العنصرية والتمييز العنصري على العلاقات الاجتماعية والاقتصادية بين السكان الأصليين والدول: تقرير حلقة

دراسية (جنيف، ١٦-٢٠ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩) (HR/PUB/89/5)

تطبيق اللجنة المعنية بحقوق الإنسان للعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية في إطار البروتوكول

الاختياري (الطبعة الثانية رقم ١(٤))

الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب (HR/PUB/90/1)

- تقرير عن المشاورة الدولية بشأن متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) وحقوق الإنسان (جنيف، ٢٦-٢٨ تموز/يوليه ١٩٨٩) (HR/PUB/90/2)
- دورة الأمم المتحدة التدريبية بشأن القواعد والمعايير الدولية في ميدان حقوق الإنسان (موسكو، ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر - ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩) (HR/PUB/90/6)
- العقد الثاني لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري: مجموعة شاملة للتشريعات الوطنية المتعلقة بمكافحة التمييز العنصري (HR/PUB/90/8)
- دليل بشأن الإبلاغ عن حقوق الإنسان (HR/PUB/91/1) (رقم المبيع E.91.XIV.1)
- إعمال الحق في التنمية: المشاورة العالمية بشأن الحق في التنمية بوصفه حقاً من حقوق الإنسان (جنيف، ٨-١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠) (HR/PUB/91/2)
- العوامل السياسية والتاريخية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية التي تسهم في ظهور العنصرية والتمييز العنصري والفصل العنصري: تقرير حلقة دراسية (جنيف، ١٠-١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠) (HR/PUB/91/3)
- السنوات العشر الأولى: تقرير مرحلي للجنة القضاء على التمييز العنصري (HR/PUB/91/4)
- حلقة العمل المعنية بالصكوك الدولية لحقوق الإنسان والالتزامات المتعلقة بتقديم التقارير: إعداد التقارير المقدمة إلى هيئات الأمم المتحدة المنشأة بموجب معاهدات حقوق الإنسان (موسكو، ٢٦-٣٠ آب/أغسطس ١٩٩١) (HR/PUB/91/5)
- الحلقة الدراسية الأفريقية عن المعايير الدولية لحقوق الإنسان وإقامة العدل (القاهرة، ٨-١٢ تموز/يوليه ١٩٩٢) (HR/PUB/91/6)
- تدريس وتعلم حقوق الإنسان - دليل لمدارس الخدمة الاجتماعية ومهنتها (HR/PUB/92/1)
- حلقة عمل الأمم المتحدة لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ بشأن قضايا حقوق الإنسان (جاكرتا، ٢٦-٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣) (HR/PUB/93/1)
- فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) وحقوق الإنسان - المبادئ التوجيهية الدولية (HR/PUB/98/1) (رقم المبيع E.98.XIV.1)

#### منشورات أخرى

##### تدريس ألف باء حقوق الإنسان

- أعمال الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان (ST/HR/2/Rev.4) (رقم المبيع E.94.XIV.II)
- الدليل المرجعي للأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان (ST/HR/6) (رقم المبيع E.93.XIV.4)
- حقوق الإنسان: مجموعة الصكوك الدولية، المجلد الأول، الجزء الأول والثاني (ST/HR/1/Rev.5) (رقم المبيع E.94.XIV.I)
- حقوق الإنسان: مجموعة الصكوك الدولية، الصكوك الإقليمية (المجلد الثاني) (ST/HR/1/Rev.5) (رقم المبيع E.97.XIV.I)
- حقوق الإنسان: حالة الصكوك الدولية (ST/HR/5) (رقم المبيع E.87.XIV.2)

حقوق الإنسان: الصكوك الدولية، جدول التصديقات على الصكوك الدولية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧  
(ST/HR/4/Rev.16)  
ببليوغرافيا حقوق الإنسان، ٥ مجلدات (رقم المبيع GV.E.92.0.16)  
الوثائق الرسمية للجنة المعنية بحقوق الإنسان  
مقررات مختارة للجنة المعنية بحقوق الإنسان بموجب البروتوكول الاختياري  
المنجزات في ميدان حقوق الإنسان، كراسة.

-----